

Report

产品、运作、前景



www.kbachina.com

8

目录

前言

品种齐全的高宝印刷机

单张纸胶印机

行动高于言论	2
英国境内部署的第五台超大幅面 KBA 印刷机	4
用于海报、书刊和图片广告印刷的巨型印刷机取得极大的成功	5
RoK Verpackungsdruck 公司选用改良后的 Rapida 142	7
联机整饰的昨天、今天和明天	8

特种印刷机 / 凹印

KBA 现在在铁皮印刷领域中排名第一	10
KBA 进入装潢贴面印刷领域	11
新近落成的证券印刷机组装厂	12
KBA 荣获“金滚筒奖”	12

商业轮转印刷机

幅面可变性支持复合型生产	13
两种印刷流程之间的全新竞争	15

报纸印刷机

拥有专利技术的纸带分切设备降低了时间和成本消耗	17
IfraExpo 上高宝展示新开发的紧凑型印刷机	18

高宝中国

用于精品香烟包装印刷的 KBA 利必达 105U 印刷机	19
贵州永吉应用高宝、柯达、有恒前沿印刷技术演示会成功召开	20
印刷行业发展趋势及高宝大幅面印刷技术研讨会在沪成功举办	21
高宝 Commander 和 Comet 报纸印刷机落户浙江日报报业集团	22
常州正文引进江苏省首台超大幅面印刷机	23
高宝成功拓展安徽民营企业印刷市场	24
上海浦东金丰与德国高宝再度合作	25
德国高宝 (KBA) 公司顶级赞助 2006 年全国印刷经理人年会	26
浙江大幅面印刷市场再创新高 成都博瑞引进高宝 Comet 开机典礼隆重举行	28
重庆新华引进德国高宝利必达 105U-5 印刷机开机典礼	29
与用户心与心的交流与沟通	30
为用户提供最切实的需要	31



在今天，装潢贴面印刷为家具、瓷砖和层压地板制造商创造出像木材纹路或石头的天然外观效果。在这一特殊市场上最著名的参与者有位于北莱茵-威斯特伐利亚的斯图加特的德国企业 Decopress Printing, KBA 的一台 TR50 凹版装潢贴面印刷机于 2006 年四月份在这里投入印刷生产。

KBA 几乎涉足每一个印刷领域

品种齐全的高宝印刷机

商业印刷、书刊印刷、包装印刷、宣传广告印刷、报纸印刷及它们所使用的生产工艺、业务模式和策略在印刷行业中占据了支配地位，所以它们在本期“Report”中也占据了同样的地位。

与此同时，在这些越来越全球化的市场中有一些特殊的应用在蓬勃发展，如铁皮印刷、装潢印刷和在电子数据存储装置上进行的印刷，在这些方面 KBA 也同样活跃。

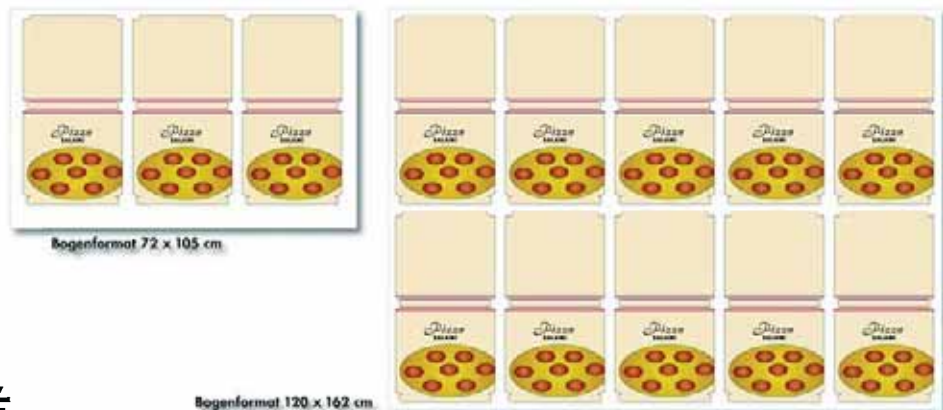
另外在本期报导中，大家还可以看到 KBA 在大幅面领域所取得的巨大成就以及 KBA 中国市场的迅猛发展。



中国包装联合会副会长
中国华升奖获得者
全国五一劳动奖章获得者
浙江天外包装印刷股份有限公司总裁严旭初



铁皮包装和玩具的发展已使它们不再是原来的旧面孔。铁皮印刷机的专业制造商 KBA 的子公司 Bauer+Kunzi 通过对位于斯图加特的同行业的专业厂商 LTG Mailaender 的收购，创建了一个新的市场和技术的领导者 KBA-MetalPrint。



在中等幅面和大幅面印刷机上
印刷包装材料的成本对比。

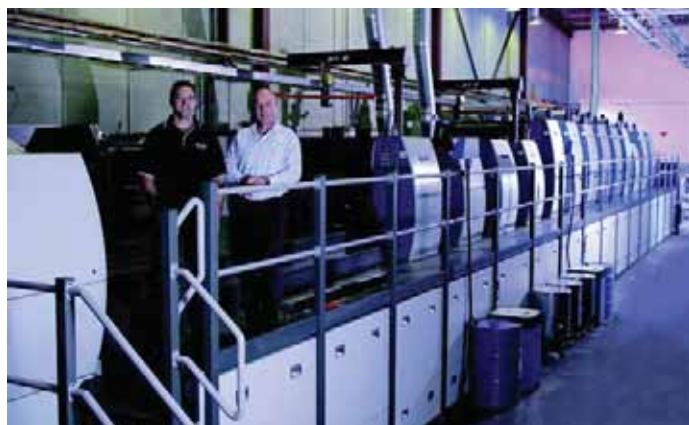
当其他人还在 高谈阔论的时候， 高宝（KBA）已经开始付诸行动

高宝（KBA）印刷机才是 名副其实的大幅面机型

在业界对大幅面印刷机进行热烈讨论的喧嚣声中，许多人以为这些厂商已经开发出了他们所说的机型。但即使是最负盛名的制造商似乎也无法继续推出更新的产品——只是在B1（40英寸）幅面印刷机的型号后面加上XL字样，但实际上幅面并没有加大。而作为在该领域拥有数十年研发及制造经验的高宝公司，其产品范围已经涵盖了从910 x 1300毫米至1510 x 2050毫米（35³/₄ x 51¹/₄英寸- 59¹/₂ x 80³/₄英寸）的各种大幅面印刷机，完全能够满足商业出版物、书籍、广告、海报和包装材料等不同印刷企业的要求，并且其所采用的技术本身也堪称独一无二。

技术发展推动了需求增长

Rapida系列印刷机在1995年德鲁巴展会上的推出，标志着大幅面机型在印前准备、自动化程



这套安装在澳大利亚悉尼 Anzpac 的 Rapida 142 总长达 40 米，共配备了 13 台印刷机组、上光机组和干燥机组，是目前世界上最长的大幅面印刷生产线之一。

度、人体工程学、操作简便性和印刷速度等方面都取得了突破性进展。同时在幅面大出三至四倍的情况下，其印刷品质堪与中等幅面机型相媲美。大幅面印刷机在各方面都已经成为一种完美的解决方案，从而刺激了印刷厂商的需求大幅上升。对于海报印刷企业来说，他们不仅要维护自己在核心业务、包装材料、书籍等领域的份额，还不得不面对市场日益向短版活方向发展的趋势。因此，高宝在2004年德鲁巴展会

上发布了超大幅面印刷机后，便一举赢得了大批订单。

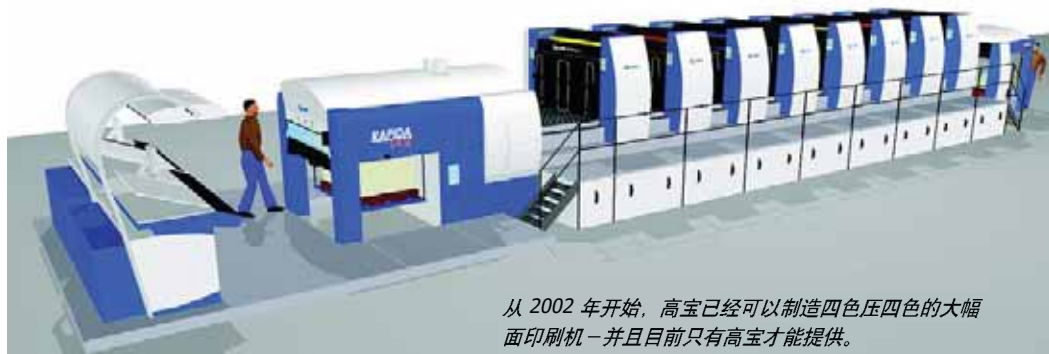
中等幅面印刷商因而进入了此前只有大幅面印刷商才敢涉足的市场，这主要是出于成本/收益方面的考虑以及希望通过扩大产品范围夺取市场份额的期望。

商业印刷用户意识到，他们可以在大幅面卷筒纸上印刷32、48甚至64张A4书页，而不是在B1纸上印刷16张书页。同样，包装企业也可以利用大幅面

机型显著提高生产效率：在B1纸上会留下三页空白区域，而Rapida 142或Rapida 162最多可以印8页。正是由于大幅面印刷机具备了这种广泛适用性，因此印刷企业通过单一机型就能够满足商业、包装及海报等多种业务需求。

大幅面机型 Rapida 在过去 10年内大约安装了900台

自从在1995年德鲁巴展会上推出之后，高宝的大幅面机型至今已销售出900台左右，总计约7,000个印刷机组。市场反应最好的型号是Rapida 162a和Rapida 142，它们不但受到包装企业的广泛青睐，还因为幅面比B1印刷机高出一倍而引起商业出版物印刷企业的强烈兴趣。过去三年内，超大幅面的Rapida 185和Rapida 205也安装了40台左右。高宝在1995年至2000年期间销售的印刷机平均配备5台印刷和上光机组，但目前已经上升到6台。另外，虽然市场对较为简单的四色或五色印刷机的需求量依然十分旺盛，但发展趋势已经明显倾向于十色机型或多个印刷机组，以及更高的自动化程度和服务水平。



从2002年开始，高宝已经可以制造四色压四色的大幅面印刷机——并且目前只有高宝才能提供。



一套安装在 Druckhaus Locher 的 Rapida 162a 四色印刷机，配备了上光机组和加长收纸装置。这是商业印刷用户的理想配置方案。

高宝的独特优势：超大幅面双面印刷机

高宝是全球唯一一家能够提供1120x1620毫米（44x63^{3/4}英寸）幅面八色双面印刷机的制造商。目前，这种机型大多用于印刷台历、教材、和彩色图册。但毫无疑问，随着胶印企业向高容量市场进军，它们很快就会被应用于商业出版物的印刷。通过安装附加设备，大幅面胶印机比卷筒纸印刷机能够处理更多种类的承印物和纸型。

在推出具有双面印刷能力的B 1 机型十年之后，高宝于2002年发布了第一台Rapida 162 八色双面印刷机。对于书籍印刷企业来说，这是一种极其完美的解决方案，因为双面印刷将生产效率直接提高了一倍。除此之外，它还减少了每本书的页数和中间存储空间。由于切纸装置能够将印后纸张切为B1大小，因此标准的B1设备仍继续使用。目前，全球范围内正在运转的Rapida大幅面双色印刷机已经超过20台，包括 Rapida 130和162a 等各种型号。

越来越多的包装印刷厂商采用了无垛纸台板输送系统。



世界上最长的金属平版印刷生产线—配备八台印刷机组和上光机组的 Metalstar 2—基于 Rapida 开发的机型。



在已经销售的Rapida机型当中，有不到15%的印刷机具备双面印刷能力。对于折叠纸板等特殊承印物来说，最理想的配置就是在第一台或第二台印刷机组后面安装一台五色、六色或多色双面印刷机组。这样就能够实现一次通过式的生产流程，而无需重复套印。

高级联动式上光机组

在生产线上配备上光机组是大幅面印刷机的另一个优势，并且Rapida的上光机组能够将占地面积减少一半左右。相比之下，传统的五色印刷机+上光机+扩展收纸机已经毫无优势可言：现在的配置包括两台上光机

组、一台双面印刷机组和一台上光机组，以及在上光机组后面增加一台印刷机组。当今全球最长的大幅面印刷机位于澳大利亚悉尼的 Anzpac，是高宝生产的 Rapida 142。它的总长超过40米（131 英尺），由13台机组组成，包括两台印刷机组、一台上光机组、一台可转换的双面印刷机组、六台印刷机组、第二台上光机组、两台干燥装置、第三台上光机组和扩展收纸机构。美国伊利诺伊州Melrose Park印刷商 AGI Klearfold 定购的另一套 Rapida 142长度与前者相仿，由七台彩色双面印刷机组、两台上光机组、两台干燥装置和扩展收纸机构组成。这两条生产线集印刷技术之大成，凸显了高宝在业界的领导地位。

目前，两台上光机组加六台或七台印刷机组已经成为主流配置，在全球各地都被广泛采用，包括俄罗斯(PURT)、德国(STI Lauterbach)、法国(LGR)、美国(Graphic Packaging)等。目前，高宝已经在包装印刷机上实现了给纸及收纸系统的高度自动化，并开始向无垛纸台板的方向发展。在印刷纸板和瓦楞纸等超厚承印物的时候，这些技术能够显著提高生产效率而无需增加人手。

啤酒瓶盖、金属盒、瓦楞纸及其它特殊承印物

除了应用于商业出版物、包装材料和书籍以外，大幅面印刷机在其它许多领域也有出色表现。例如，高宝于2003年底在德国Grossschirma的Kurprinz Georg Keil 安装了一套Rapida 130 五色印刷机，用于印刷啤酒瓶盖。另一个特殊用途是在厚达 1.7毫米(6pt)的瓦楞纸上直接进行胶印，如奥地利St Ruprecht 的印刷商RoK近期刚刚定购了一套Rapida 142六色印刷机，专门用于此项业务。大幅面的Rapida系列还能够在敏感的承印物上进行UV 及混合印刷。过去十二年内，高宝的子公司Bauer+Kunzi（现为KBA-MetalPrint）以Rapida为基础开发出一系列金属平版印刷机，每套生产线上的印刷机组数量也从两台增加到五台或六台。目前世界上最长的金属平版印刷生产线位于印度尼西亚雅加达的United Can，是由八台印刷机组、联动式上光机组和干燥装置组成的 Metalstar 2。

尽管其他一些印刷机制造商也在向超大幅面方向发展，但他们要达到高宝的专业标准和技术水平至少需要数年时间。在进入大幅面印刷机领域的时候，经验与技术同样重要。

奥地利 St Ruprecht 的 Rapida 142 六色印刷机可以直接在瓦楞纸上进行胶印





位于 Reddich 的 SP 公司采用 KBA Rapida 205 印刷机生产出各种 POS 产品

St Ives集团正式启用Rapida 205

英国境内部署的第五台超大幅面 KBA 印刷机

位于Redditch的POS专业厂商SP隶属于St Ives集团，日前正式启用了KBA Rapida 205超大幅面单张纸印刷机。SP 装备这台 Rapida 205的目的是在现有的丝网印刷、平印和数字印刷基础上进一步提高生产能力。该型号 KBA 印刷机将帮助SP巩固其在零售市场上的领导地位。

KBA Rapida 205单张纸印刷机使SP能够通过更多方法为客户提供POS产品，并实现更高印刷品质、提高生产效率和缩短生产周期。该项目的投资总额约为450万英镑（850万美元），其中包括在规定的温度和湿度条件下安装最顶级的网屏PlateRite Ultima 36000S VLF CTP 系统。

SP 装备的这台印速高达9,000sph的9号(80 inches) Rapida 205可以在厚度为1.2毫米(48pt)的纸板和微细瓦楞纸上进行印刷，并具备在金属箔和塑料承印物上印刷的能力。它既能使用传统油墨，也可以使用UV油墨和



位于 Reddich 的 SP 公司采用 KBA Rapida 205 印刷机生产出各种 POS 产品

Simon Ward (St Ives 商业部行政官), Jane Abbott (Marks & Spencer 印刷产品部经理)和 Mark Lockley (SP 集团联合 CEO)在 Rapida 205 (l-r) 揭幕式上



上光材料。Rapida 205具有高度自动化的生产能力，包括印版自动更换、可调节高度的无间断收纸、视频套准控制、在线连接的 LogoTronic Basic控制系统、CIPLink工作站和KBA DensiTronic S 闭环颜色控制系统。

SP 联席首席执行官Mark Lockley表示：“该型号印刷机将进一步拓宽我们在零售市场上的业务范围。在不断发展的印刷行业中，SP将始终站在技术变革的前沿。”

他说：“此次购入Rapida 205 反映出不断变化的市场预期，特别是大幅面高品质POS应用逐渐成为通行标准。除了为当地居民提供许多就业机会之外，这台印刷机带来的产量提升还将对我们的其他业务领域产生积极影响，并优化我们的工作流程。”

目前，英国已经成为KBA Rapida 205印刷机的最大市场之一。除了St Ives安装的这台以外，KBA还为Augustus Martin、Odessa Offset、Capital Print & Display和Norscreen等四家公司提供Rapida 205。第六台预计将于明年春天正式投产。



Imprimerie Loire Offset Plus 公司配备两用的利必达 185

用于海报、书刊和图片广告印刷的巨型印刷机取得极大的成功

位于 Saint Etienne 的法国印刷企业 Imprimerie Loire Offset Plus 已经在生产中使用了两台新一代的利必达 162 大幅面印刷机，并于今年早些时候把一台 1,300×1850 毫米（73 英寸）的利必达 185 投入印刷生产。这是在法国的第二台特大幅面的利必达，也是该国第一台既印刷书刊又印刷海报的特大幅面的印刷机。



位于 St Etienne 附近的 Loire Offset Plus



Philippe Reymondier 是 Loire Offset Plus 的总经理，又是一位雨伞的热心收藏家

Imprimerie Loire Offset Plus 位于里昂西南 Saint Etienne 的市郊，由 Philippe Reymondier 在 1991 年建立，有约 60 名雇员。正如 Reymondier 自己所说，他在印刷公司中作“经理”已经 25 年了，最初是一名生产经理，后来是计划经理，现在是公司的领导人。

Reymondier 在开始创建公司时用的是一台印刷海报的罗兰 800 大幅面印刷机、一台中等幅面的速霸四色印刷机和一台秋山

六色 B2 幅面印刷机。是对书刊的强烈兴趣使他重新开始与法国所有大出版社进行接触。1993 年该公司搬到现在的地址，新厂址的占地面积大了一倍（7,500 平方米或 81,000 平方英尺）。第二台罗兰 800 在 1996 年年初安装，随后是第三台五滚筒机型的罗兰 800。“当 KBA 在德鲁巴 1995 展会上首次把利必达 162 推向市场时，出版商们就催促我投资购置这种新一代大的幅面设备，因为

这种设备的性能要好得多，” Philippe Reymondier 回忆道。“与此同时，曼罗兰宣布他们要停止罗兰 800 的生产。实际上我们购买了法国的最后一台这种印刷机。”

自 2001 年以来大幅面利必达印刷机一直在推动公司的成长

在 1998 年后期和 1999 年早期

Loire Offset Plus 的管理人员 - 生产负责人 Patrick Genevrier、工厂和质量经理 Alain Samuel 及总经理 Philippe Reymondier - 对他们所作出的购置新的利必达 185 使公司进入超大幅面印刷市场的决定感到高兴

（Loire Offset Plus 当时的销售额中约 70% 为海报生产）公司开始在书刊印刷中投入大量资金，购置了两台海德堡 B1（40 英寸）幅面的印刷机：一台是五色带上光的机型，用于包装印刷，另一台是八色双面，它使该公司把业务扩大到杂志印刷市场。现在我们依然继续使用着这两台印刷机。

尽管如此，Reymondier 还是没有放弃他要购置一台 1,200 × 1,620 毫米（64 英寸）的 KBA 印刷机的雄心。在 2001 年，这个重要的日子终于来临，一台利必达 162a 在他的公司安家落户。这台五色印刷机的特点是可以半自动换版，并能在第二个印刷机组后面自动翻转进行双面印刷，从而可以完成四至五色的无翻转印刷，和每面两色的双面印刷。Reymondier 说：“我们对利必达 162a 非凡的生产能力留下如此深刻的印象，以至于在 2004 年 10 月又添置了第二台配置相同的机器。当我们在 2001 年开始使用第一台利必达时，罗兰 800 还在使用中，但很快我们所有的书籍出版商都要求在利必达上完成他们的印刷工作，因为这台机器的质量好得多而且生产能力也强大得多。所以，当我们安装了第二台利必达 162a 之后，我们把全部三台罗兰 800 印刷机都拆除了。” Loire Offset Plus 公司的印刷生产和质量控制的负责人 Alain Samuel 补充说：“KBA 的印刷机的换版也快得多，这些机器把我们的生产能力提高了 50%。”

更换活件和使用不同重量的承印物都不会产生问题

Alain Samuel 继续说：“KBA

利必达 185 与一台 DensiTronic S 密度计和分光光度测定系统连接在一起以便进行全面质量管理

印刷机印出的网点清晰而且套印精度极好。这些机器速度快而可靠，而且KBA的服务部门表现甚佳。在利必达上从印海报转换为印图片广告或书刊，都简单得不能再简单了，甚至在把60克/平方米的承印物换为450克/平方米的承印物时也是如此，而且由于有了极快的清洗程序，墨色的改变也非常快。”现在这两台利必达162a主要用来印刷精美的书刊和日记本。“有了大幅面的利必达印刷机，Loire Offset Plus为拥有了市场上最先进的技术而自豪，”Philippe Reymondier如是说，并引用销售数字来支持自己的结论。“在2005会计年度结束时（9月30日），我们的销售比上年增长16%，为1,200万欧元，这完全归因于书刊印刷的增长。”

Loire Offset Plus的51%的股份归Titoulet家族所有，该家族拥有一个印刷整饰企业Titoulet SBI，该企业也在Saint Etienne有75名雇员。Philippe Reymondier拥有其29%的股份。但是在2004年Loire Offset Plus得到了Titoulet SBI的98%的股份。“对我们的出版商客户来说，这种交叉持股就意味着我们是一个有强大的内部整饰部门的印刷厂。这使我们的形象有了更进一步的提高。”Reymondier指出，从本年初开始，该公司的成长简直可以被赞之以“壮观”二字。

利必达185的购置毫无疑问地为Loire Offset Plus取得良好业绩起到了重要的作用。该台利必达印刷机在法国仅是第二台这种类型的印刷机，而且是这个国家唯一一台既印刷海报又印刷书刊的机器，Reymondier对这一现象表示有些不解。该机配置为四个印刷机组加上一个分切装置，可把印张一分为二作为两个分开的纸堆进行收纸。该印刷厂还安装了CTP设备，而且现在自豪地拥有一台最大尺寸为1,495×1,860毫米（59×73-1/4英寸）的特大



生产500张尺寸为4米×3米的海报需要在七小时的班次中进行十二次换版操作。这样的印刷操作只需35分钟即可完成，换版操作也包括在内

幅面的Kodak/Creo Magnus VLF和一台特大幅面的Trendsetter VLF Quantum（最大幅面为1,200×1,600毫米/47-1/4×63英寸）。

为什么选择利必达185?

为什么Loire Offset Plus对利必达185感兴趣？“我们过去在海报市场的工作遇到了一个大的障碍，”Reymondier解释说。“这是因为我们的两台利必达162a不能印刷户外广告用的1,200×1,760毫米的海报，这样的结果就使我们丢失了一些重要的订单。”除此之外，在这些巨型利必达上市之前，出版商们就已经开始对它们大加赞赏。

与可以印48个A4页的利必达162相比，利必达185可以印64个A4页。“找到安装如此巨型设备的地方可不是件容易事。我们用了三个月才建好了新的地基并安装了除尘系统，又用了两个月来安装机器。但是，所有的事都非常顺利，我们能够拿真实的活

件进行印刷机的试车。我们为185准备的第一批印版就是为我们要出售的第一个活件准备的。你还能提出比这更高的要求吗？”Reymondier高兴地说。Alain Samuel说得更加具体：“使用185时，墨色的安排实际上不存在任何限制。仅仅是这些辊和滚筒的尺寸和重量就意味着该机印刷的网点比利必达162印的要更加清晰。而且该机约10,000张/小时的生产速度，对这种巨型机器来说真算是非常惊人了。”

整条印刷生产线，包括润湿液的冷却装置、输墨装置和空气压缩柜，都是由一个乙二醇冷却装置进行冷却的。“由于有了功能强大的输墨系统、CIP3链路和DensiTronic S密度和光谱成像控制装置，从而可大大缩短印刷准备时间，”Alain Samuel说。“在进行500张4米×3米的海报生产运行时，我们必须在7个小时一班的生产中换12次印版。这样得出的每次包括换版在内的运行时间是35分钟。我再给你举一个例

子：在6个小时内我们完成了十二个四色活件，每个活件350个印张，外加为每种不同的颜色进行的一次换版操作。”而Philippe Reymondier补充说：“在2006年3月开始生产后的三个月中，185每天至少工作两班，每班七小时，有时甚至要工作三班。”

70%的工作是书刊，30%是海报和图片广告

今天，在Loire Offset Plus的生产计划中：

- 70%为出版物（三分之二为书刊、三分之一为杂志和商品广告）“而且这种产品还在强劲增长，”Reymondier如是说。该公司的客户包括一些重要的出版社，如Belin、Hatier、Foucher、Libris和Glenat和像L'Equipe这样的需要印增刊的体育刊物，以及由著名的Ecole Polytechnique的校友出版的每月的书目。
- 30%为海报和图片广告，这是为主要的零售连锁店，如Casino、Intermarche、Kiabi和Crozatier Meuble生产的。

用超大幅面赢得新的客户

利必达185已经为该公司赢得了一些新客户，其中有化妆品集团L'Oreal，该集团印了3.2米×2.4米（126×49-1/2英寸）的Citylight海报，这对公司来说是第一次的150,000张96页135×185毫米（5-1/4×7-1/4英寸）的议程表。“印刷完成的印张被分切成两个48页，然后直接传送到整饰部门，”Reymondier解释道。“配备分切装置不只是降低了成本和使得加工更加容易，这样做还为我们节省了大量的时间，因为我们必须加工重达70吨的纸张。”但是，利必达185提供的还要多，像在一张纸而不是两张纸上印刷站立式图片广告的能力（以前用利必达162要在两张纸上印刷），或以六部分即能完成4米×3米海报的能力，以前在162上要由七部分甚或八部分才能组成这样的海报。



在 1.6 毫米瓦楞纸上的大幅面直接胶印

RoK Verpackungsdruck公司选用改良后的Rapida 142

5 月中旬，位于奥地利 St Ruprecht an der Raab 的包装印刷企业 RoK Verpackungsdruck 正式启用 Rapida 142 六色印刷机，该型号印刷机配备两台扩展收纸机，并且能够在 1.6 毫米（63pt）瓦楞纸上进行大幅面直接胶印。订购这条生产线的合资企业由 Frastanz 的 Rondo Ganahl 和 St Ruprecht 的 Universitätsdruckerei Klampfer 共同组建，双方投资总额高达 800 万欧元（1000 万美元）。

Rondo Ganahl 在合资企业 ROK 中占有 80% 的股份，Universitätsdruckerei Klampfer 拥有 20% 的股份。双方合作的目的是在 Klampfer 的新厂房内建立一条瓦楞纸印刷生产线。除了大幅面直接胶印功能之外，这台 Rapida 生产线还具有大负荷条件下的模切和上胶功能，并配备新的印前和印后装置。Rondo Ganahl 在澳大利亚、匈牙利、罗马尼亚、瑞士和德国南部市场上都是领先的瓦楞纸包装材料供应商，此次带来了由 23 位销售顾问组成的团队，希望进一步扩大市场份额，而 Klampfer 负责提供与胶印有关的专门技术。非常巧合的是，明年

正好是 Klampfer 成立 60 周年和 Rondo 成立 210 周年。

KBA 目前已经交付使用的大多数直接胶印机适用于 G、F 或 E-flute 瓦楞纸，而 RoK 的这台 Rapida 142 将专门用于瓦楞纸印刷。从这个意义上说，这是中东欧地区唯一的一台瓦楞纸印刷机。为了支持上述特殊用途，印刷机被安装在 840 毫米（33in）底座上，以便适应至少为两米（78.31in）的纸堆高度。印刷机具有无间断给纸功能，收纸机内装可调解高度的无间断滚筒，并配备无托盘的纸堆打包装置。这些设计都是为了提高 Rapida 142 的生产力。另外，电子—机械式



本来就十分高大的 Rapida 142 安装在特制底座上，使来宾们显得更加渺小。在印刷机前面的是 KBA 销售总监 Klaus Sauer，右侧是 Kurt Hochnjec

5月13日，Rondo Ganahl 的 Dieter Gruber 博士和 Universitätsdruckerei Klampfer 的 Daniela Klampfer 正在欢迎莅临 RoK Verpackungsdruck 启用 Rapida 142 现场的客户

谱及色度测量、颜色密度控制（Densi Tronic S）、印前数据在线预设、活件日志（Logo Tronic Basic 管理信息系统）等。同时，带油墨辊冷却功能的温度控制系统可确保生产线在连续运转的情况下维持恒定的印刷环境。额外的 UV 印刷能力使生产线可以使用传统油墨、混合油墨或 UV 油墨。并且，它还能够用水性材料、matt 或高光材料进行 UV 上光。这样，印刷厂在上光流程中就可以有多种选择。

拥有 470 名员工的 Rondo Ganahl 在奥地利经营着两家、在匈牙利和罗马尼亚分别经营着一家瓦楞纸印刷厂，并在奥地利本土拥有一家造纸厂和一家废纸回收厂。装备这台新的直接胶印设备后，该公司的触角将进一步伸向对印刷品质有着极高要求的品牌制造领域，其卖点正是无层叠的瓦楞纸包装材料，预计将吸引零售、电器、电子产品和游戏行业的大量用户。

卓越的胶印品质打开了其他市场的大门

尽管 Rondo Ganahl 在柔版印刷领域已经非常活跃，但瓦楞纸印刷方面的能力限制了其发展前景。公司管理层认为，高品质包装材料领域的需求将持续高速增长，因此胶印设备的更新换代是一种战略性选择。与其他印刷方式相比，胶印机的印版成本更低，印前准备时间更短，印刷品质更高。同时，这种印刷方式有利于保持瓦楞纸的核心优势—弯曲稳定性和最小重量。总之，Rondo Ganahl 已经具备了进军高端市场的实力。

多功能特性

为了在确保印刷品质的前提下提高产出，Rapida 142 安装了大量自动化功能模块，如自动印版更换、上光机组中的网纹传墨辊、套准设置（ACR 系统）、光

窄幅卷筒纸柔性版印刷机与单张纸胶印机不同，长期以来一直为这些机器提供选用装置，可进行联机模切、压痕、打孔线和切边操作，并且随后还可把各个表格相互断开。

以柔性版印刷为榜样

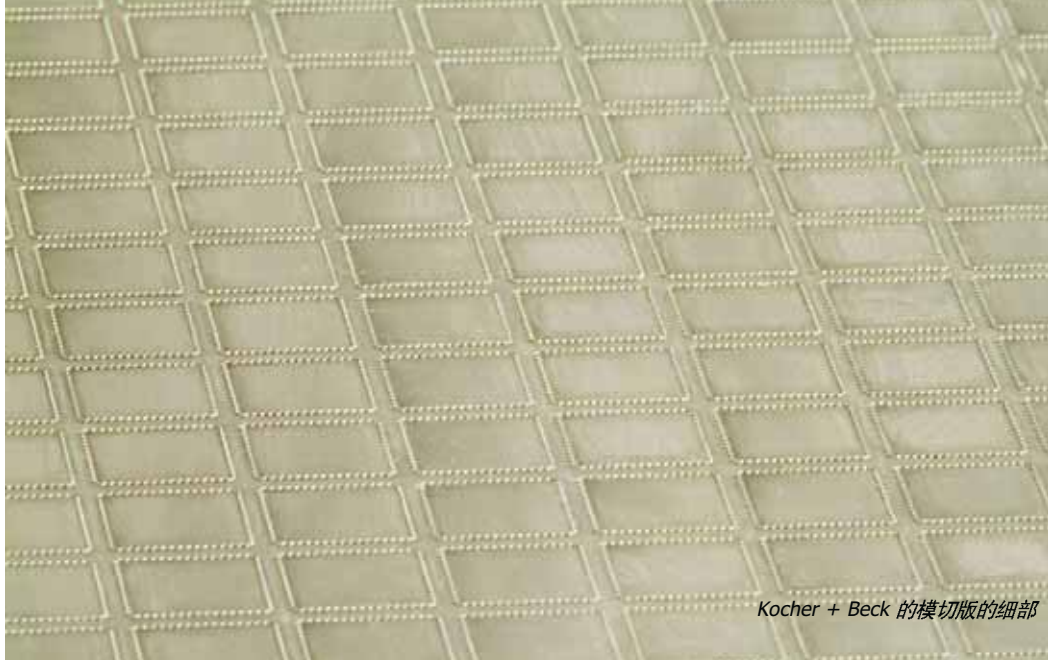
但是，这两种机型之间的差距正在缩小，现在也可单张纸胶印机提供多种联机整饰的选用装置。这些装置中最常用的恐怕就是一种安装在橡皮布滚筒上的磁性透明基片了。这种基片上有一毫米的格子，可帮助对各种模切、压痕或打孔线的操作进行定位。在压印滚筒上装有保护板，以防止其表面受损。虽然这种系统对某些应用来说是很好的，但是它的局限性很快也显现出来，如不能加工含有窗口或间隔很小的压痕、模切或孔线的说明书。此外还必须考虑成本效益的问题。

第一步： 在上光机组中进行模切

在把这个问题记在心中的同时，我们的工艺工程师们一直在抓紧时间改进压痕、模切和打孔线刀具在上光机组中的集成问题。他们进行的试验使我们有理由表示乐观- 例如在不干胶纸上进行的模切已经取得了极好的结果。他们甚至成功地进行了圆形、椭圆形和复杂精致的图形元素的模切，而且不会刺穿纸张，在5月份Grafitalia商品交易会期间已经在利必达105中等幅面印刷机上演示了这一操作。所用模切版是由Kocher+Beck提供的，在进行必要的试生产运行期间，该公司的工程师们提供了无价的帮助。

在把上光机组转换用于模切时需要：

1. 把上光油刮抹系统排空并清理干净
2. 拆下网纹辊
3. 松开上光印版
4. 插入、夹紧并张紧模切版



Kocher + Beck 的模切版的细部

匆匆一瞥

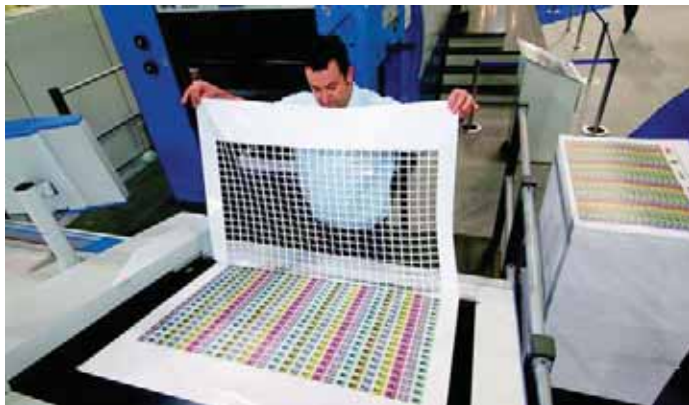
联机整饰的昨天、今天和明天

在过去的数年中，面对着施加在标准印刷产品上的无情的价格压力，印刷媒介行业投入了前所未有的精力来寻找联机完成整饰加工的新方法。到现在为止，“增值印刷”这一术语主要还是指联机上光。尽管无需赘言新的印刷和上光工艺的开发仍将是首先要考虑的问题，但是把附加的整饰加工整合在单张纸印刷机中的能力，无疑也具有巨大的潜力。



在把模切版插入到印刷机中时，操作者必须小心，不要把模切版弯折

在生产开始前对模切刀模进行最后的检查

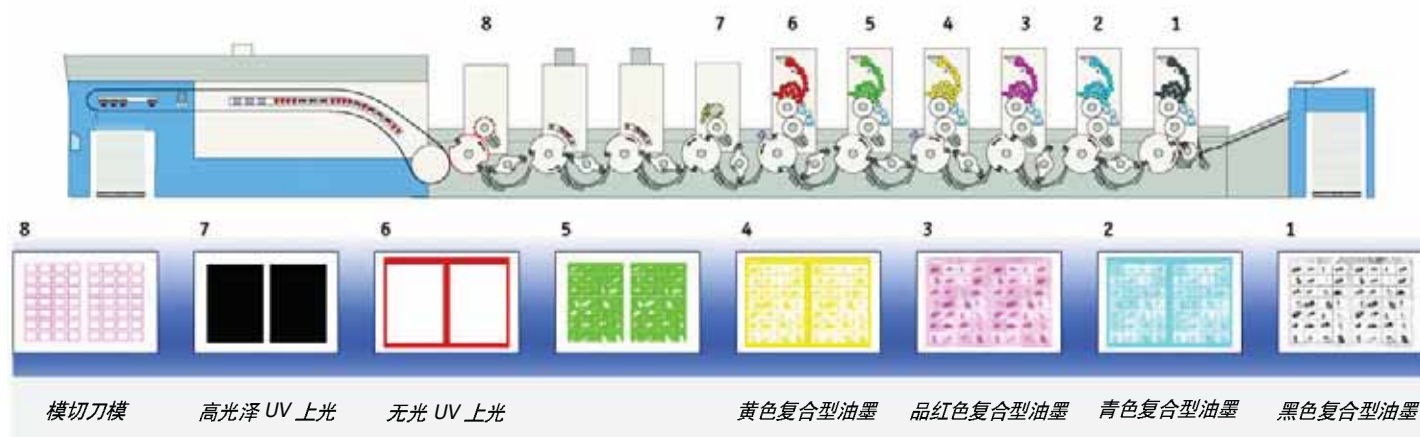


5. 把不干胶膜贴在压印滚筒上
6. 在合压情况下转动模切版，并再次张紧
7. 把模切版上的图像对正。

由于KBA的上光机组具有套准控制装置，这就使得它在转换时间和套准方面大大优于其它的机型。在调整模切版与压印滚筒之间的压印力时要极其小心，而且必须把基片的厚度考虑在内，否则就会有使施加过大压力的危险。

第二步： 联机上光和模切

可以用配备有两个上光机组的印刷机来造成一些令人炫目的效果，只需用一块模切版替换第二个上光机组上的上光印版，就可做到这一点。例如，德国一家主要的贸易杂志Deutscher Drucker曾专门为上光这一主题出版了一期刊物，那期杂志中一份极受大家喜爱的增刊就是在台利必达105六色双上光印刷机



在利必达 105 双上光印刷机上对不干胶纸张进行高质量的同时上光和模切

上印刷的。该机使用了UV固化的复合型油墨，然后进行精致的联机消光和光泽上光，并在第二个上光机组中进行模切。

在上面的印刷机原理图中用图形表现了这一加工过程，图的下面是颜色和上光的分色片：

印刷机组1-4：

复合型套印墨色

第5个印刷机组：

油基的特殊效果上光油

第6个印刷机组：

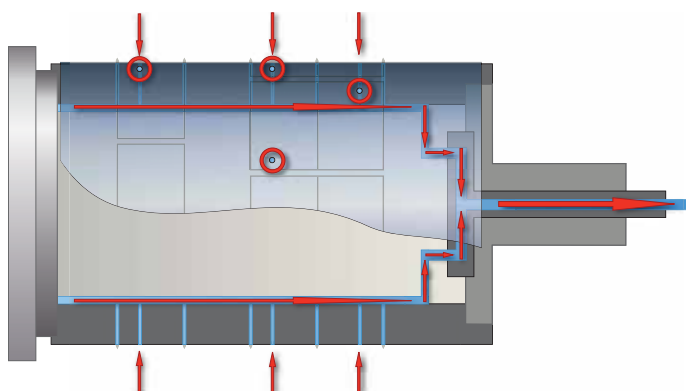
无光UV上光油（与胶印相容）

第1个上光机组：

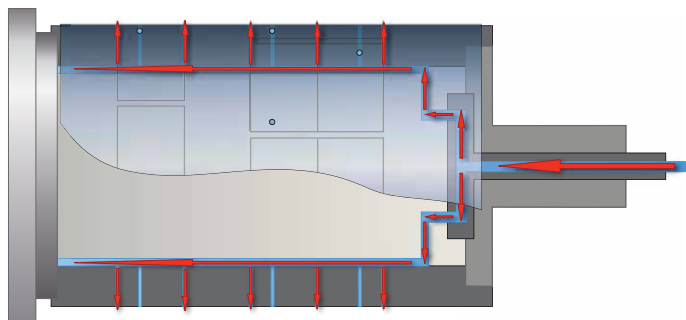
光泽UV上光油（凸印上光版）

第2个上光机组：

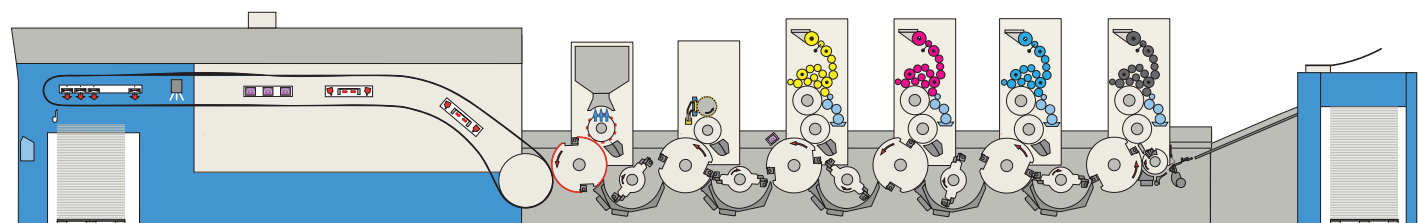
模切版。



模切滚筒，显示的是吸气（上）和吹风循环



已不再是空想：联机上光和模切



滚筒上，直到滚筒旋转到一个预定的度数时，才被吹落在一个吸气漏斗中。尽管本行业的成员已经对诸如压凸装置这样的选用装置表现出了强烈的兴趣，但在能够把这些装置推向市场之前还要清除多个障碍。必须用简单的套准系统，帮助使装有阴模和阳模的上光印版滚筒和相应的压印滚筒的精确准备工作更加符合人机工程学的要求。当标签条例强制规定要加上盲文时，对联机压凸的需求肯定会增加。在这一点上医药行业将肯定会走在前列。

印刷行业，尤其是单张纸印刷部门，可以盼望在未来的日子里看到许多新的装置。但是必须承认，在当前要把这些加工方法中的一些操作联机完成看上去几乎是不可能的。在一个多世纪之前，美国的专利专员Henry L. Ellsworth对为专利局提供更大的办公场所的需要表示质疑，因为他已被说服，认为发明的数量肯定会快速减少。但是他错了：人类在不断地接受每一个新的挑战，不管它们是如何地吓人，而且只有这样才能不断地扩大人类知识的前沿。而KBA作为人类的一员，将继续应对这些挑战。

第三步： 明天的联机加工印刷机

明天的单张纸印刷机将会提供进行联机模切和烫金的选用装置，该装置配备有一个吸气/吹风组合滚筒，用于在进行窗口或类似形状的模切时进行废料的清除。

为了防止模切废料掉入印刷机中，模切出的窗口等废料通过吸气功能被牢牢地保持在模切



为了体现产品的个性，对装饰性印铁包装的需求在不断增长

划予以保留。

超过一个世纪的经验

LTG Mailaender的历史可以追溯到1924年，当时Albert Klein博士创建了这个公司，取名为Carrier Lufttechnische Gesellschaft，为多个行业制造空调系统。在1932年该公司开始参与铁皮印刷，那一年公司制造了自己第一个铁皮印刷用的烤箱，为Nivea生产世界闻名的面霜所使用的蓝色马口铁罐。在1994年LTG与优秀的铁皮印刷机和涂布系统制造商Mailaender合并。三年后该公司作为一家独立的公司加入LTG Holding Group集团。在1998年公司改名为LTG Mailaender。

Bauer+Kunzi自与KBA结盟的十二年来，一直在用KBA拉德博伊尔制造的大幅面利必达印刷机组和KBA莫德林（奥地利）制造的输纸机来制造自己的Metalstar印刷机。该公司在2003年成为了KBA集团的一部分。以前的辅助设备，如烘干和涂布系统，都是从外部购置的，但在收购了LTG Mailaender之后，这种情况已经改变。

这一合并使得KBA-MetalPrint能够提供完整的一站式服务。为从最初设计到印刷完成并堆叠在一起的铁皮产品提供支持的技术包括：铁皮的运送装卸系统及催化空气净化系统、热空气净化系统和蓄热式空气净化系统，这些都是KBA认为极具增长潜力的新的业务领域。

去年，拥有约50名员工的Bauer+Kunzi实现的销售额为2800万欧元（3540万美元）。把当前LTG的人员计算在内，新的实体有约350名雇员，目标营业额将超过9000万欧元（11380万美元）。

KBA的子公司 Bauer+Kunzi 收购 LTG Mailaender

KBA现在在铁皮印刷领域中排名第一

德国的铁皮印刷机制造商 Bauer+Kunzi 于1974年在（斯图加特附近的）Ditzingen 创建，现已成为KBA的一个子公司，该公司七月已从德国联邦卡特尔局获得批准，从位于伦敦的LTG Technologies 继续进行对总部设在斯图加特的LTG Print Systems Holding 的收购。此次收购包括了铁皮印刷公司LTG Mailaender 的资产及该公司所有的销售子公司，使KBA进一步占据了全球铁皮印刷机市场的核心地位。



这个收购行动与KBA多年来所实施并取得成功的方法相一致。KBA在不断增大自己在核心的大批量印刷市场（单张纸胶印机、商业卷筒纸胶印机、报纸印刷机等）所占份额的同时，还用进入非常专业化的特殊市场的方法积极地提高自己在技术方面的能力和多样性（KBA在这方面已经是无人可敌）。这一战略已经使KBA在书刊轮转凹印机和证券印刷机方面成为世界排名第一的设备制造商。

KBA-MetalPrint：铁皮印刷领域中新的优质品牌

这个新成立的公司注册名称为KBA-MetalPrint，总部设在斯图加特，由两个合并企业的总经理Werner Hagen博士、Gert



KBA-MetalPrint生产的新一代的Metalstar 2为铁皮印刷这一极具价值的特殊市场建立了新的标准

Kummert和Uwe Rust进行掌控。这三位本行业中的资深人士将帮助确保企业的顺利转变，为国际市场上的客户提供必要的连续性。

LTG Mailaender的产品范围除铁皮印刷胶印机外还包括铁皮加工设备、涂布机、烘干机和空气净化系统，这与Bauer+Kunzi的产品范围极为相配，因此KBA计

从4月份开始,新的印刷机已经在索斯特市(北莱茵-威斯特法伦州)的Decopress工厂进行了24×7的不间断运行,该公司对该印刷机的卓越性能感到十分满意。

完美的首次考验

这个联合项目最初于2004年春天启动。双方在当年的 Drupa 展会上签署了一份协议,并于晚些时候开始进行策划和紧张的研发工作。回顾项目早期的艰辛历程,KBA凹印部门副总裁 Thomas Potzkai说:“我们最初面对的是一个全新领域。因为装潢贴面印刷技术的严格规范和该市场通常采用的水基油墨与我们所熟悉的出版物凹印截然不同,这对我们提出了严峻挑战。所幸我们得到了Decopress工程师团队的通力协作,他们在项目实施过程中表现出了极高的专业水准,与我们共同开发出了适应性极强的印刷技术。位于索斯特市的工厂非常适合做现场测试,而我们努力的成果—TR5D印刷机—也取得了圆满成功。在接收测试中,整条生产线就像精密的钟表一样,根本没有出现新项目中难以避免的小故障。”

Decopress: 高水平的合作伙伴

Decopress位于索斯特市的工厂可以执行从印前、印刷到印后的完整印刷工艺。大多数印刷品均为大幅面,例如装饰性的木地板或地砖。印刷数据首先经过印版制造部门的电子机械或激光蚀刻处理,然后在用于制造家具、地板或装饰材料的硬纸板等特殊材料上进行装饰印刷。最后,Decopress将印刷好的成卷纸张提供给这些装饰材料制造商。

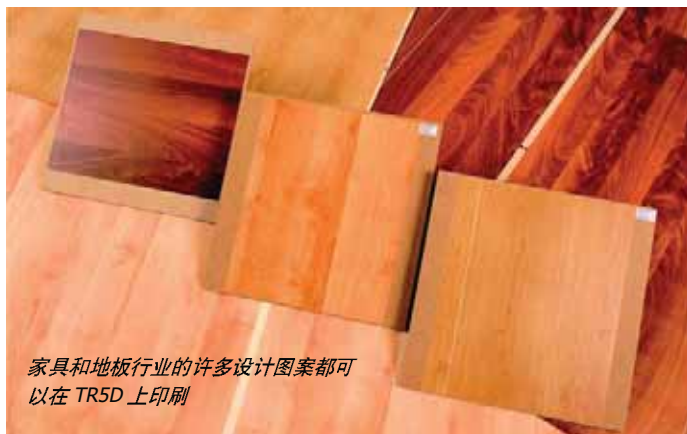
针对装潢贴面印刷市场的 顶级技术



开辟新的凹印市场

KBA 进入装潢贴面印刷领域

尽管 KBA 在出版物的轮转凹印领域以其先进技术和市场地位享誉业界,但并没有对此感到满足,而是进一步将这些技术应用到具有巨大增长潜力的装潢贴面印刷市场。在保密的工作环境中,我们在法朗肯塔尔市的工程师与来自索斯特市 Decopress Printing 公司的同行一起忘我工作,以求研制出一种在印刷品质和生产效率上更加完美的机型。



家具和地板行业的许多设计图案都可以在 TR5D 上印刷

新的印刷机采用了KBA的成熟凹印技术及有关部件,只是根据装潢贴面印刷的特殊要求(水基油墨、以汽油为燃料的烘干机、带套筒的K1压印辊、复卷系统等)对其进行了适当修改。新的印刷机在原有技术基础上实现了更高的技术规格:可在确保生产速度的情况下进一步提高印刷品质。装有高架带摆的卷筒纸架就是对出版凹印系统进行修改的结果,以便处理装潢贴面印刷特有的卷筒纸张力。四个印刷机组的高架式烘干机都增加了气压,以便在高速生产条件下适应水基油墨的烘干要求。烘干器的

气流用汽油作为燃料进行加热。由于印刷宽度已经根据装潢贴面印刷要求进行了修改,因此压印辊上的套筒也需要进行相应改动。KBA开发出的K1压印辊可以快速更换套筒,从而省去了更换整个滚筒时所需消耗的大量时间。四个压印辊的自动更换—包括精确套准的连接部件—用时不超过6分钟。另外,带有预卷和主卷装置的卷纸系统可以在运行过程中连接新的卷筒纸,卷筒纸穿纸线也可以在高速状态下自动进给卷筒纸。上述这些特性使印前准备时间大大缩短,并尽可能地降低了材料损耗。

由 KBA 和位于索斯特市(北莱茵-威斯特法伦州)的 Decopress 共同开发的这台新型装潢贴面印刷机,在这个以印刷品质为核心的市场中重新确立了品质标准

KBA TR5D的技术规格

- 卷筒纸速度: 最大900米/分钟 (15米/秒)
- 卷筒纸宽度: 1200毫米至2200毫米
- 印版滚筒周长: 1250毫米至1500毫米
- 带套筒的K1压印辊
- 卷筒纸直径: 最大1270毫米
- 内芯直径: 76.2毫米

重新确定标准

Decopress的常务董事Udo Tittgemeyer高度评价了这次合作的成果:“KBA开发的装潢贴面印刷机再次树立了印刷品质标准,它使用的水基油墨、印刷精确度和生产效能都是无可比拟的。TR5D的最高卷筒纸速度可达900米/分钟,即15米/秒。而每一次运行的具体速度取决于活件特点,如承印物重量、颜色搭配、卷筒纸宽度等。市场上没有哪一种机型可以在性能上与其相匹敌,这让我们在竞争中占据了有利地位和成本优势。”

Decopress 的常务董事 Udo Tittgemeyer (右二) 和 KBA 凹印部门副总裁 Thomas Potzkai 对此次合作的成果给予高度评价





Wolfgang Schischek (右) 向 Sonja Zwanzl 先生和 Erwin Proell 博士说明工厂的生产流程以及 KBA-Moedling 在 KBA 集团的作用。



Claus Bolza-Schuenemann (KBA 副总裁, 左二)、Frank Junker 博士 (KBA 负责生产事务的执行副总裁) 和 Johannes Schaede (KBA-Giori 的技术总监) 在接受 Erwin Proell 博士 (下奥地利州州长, 右) 颁奖后与其合影留念。左侧是 KBA-Moedling 的常务董事 Wolfgang Schischek 先生。

新近落成的证券印刷机组装厂

KBA 在奥地利的下属企业-KBA-Moedling - 刚刚建成了一座占地面积达2,500平方米 (27,000平方英尺) 的组装厂, 生产用于纸币及证券印刷的丝网印刷、编码、印后加工以及其它的专用设备。Moedling是历史最悠久、规模最大的KBA海外工厂, 从上世纪60年代中期就开始生产包括无水胶印机型 Simultan在内的一系列印刷机, 近几年全面进入了证券印刷机领域。该公司的销售业务由KBA位于瑞士洛桑的子公司-KBA-Giori全权负责。Moedling建设这座新厂仅用了9个月的时间 (竣工时间为9月21日), 扩大后的生产能力已经可



KBA-Moedling 常务董事 Wolfgang Schischek 先生在致词中指出, 新厂落成在企业的发展过程中具有里程碑式的意义。



下奥地利州州长 Erwin Proell 博士对 KBA 在奥地利的经营成就给予了高度评价。

以满足飞速增长的印刷市场需求, 从而可以让KBA保持50多年来在全球市场上的领先地位。

除了众多客户和供应商之外, 应邀出席工厂落成典礼的还有当地各界知名人士, 包括下奥地利州州长Erwin Proell博士以及

参议院议员、下奥地利州商会主席Sonja Zwanzl先生。KBA-Moedling常务董事Wolfgang Schischek先生在典礼上致词, 指出了新厂在企业发展过程中的里程碑意义。另外, KBA的副总裁 Claus Bolza-Schuenemann、负责

生产的执行副总裁Frank Junker博士以及KBA-Giori的技术总监 Johannes Schaede先生也出席了此次仪式, 同时获得了奥地利当地部门颁发的奖章。这一荣誉充分肯定了这家拥有780位雇员的企业自1913年以来所取得的卓越成就。

新落成的厂房在采光方面采取了多项改进设计, 同时能够有效控制内部的温度和湿度, 使员工的工作环境得到了极大改善。落成典礼后的第二天, 新厂房向全体员工及其家属开放, 第三天 (星期六) 则接受了当地各界民众的参观访问。

KBA荣获“金滚筒奖”



代表KBA出席颁奖仪式的项目经理 Johannes Boppel (左侧) 和销售经理 Alwin Stoeckl自豪地展示由美国凹印协会 (AGG) 颁发的“金滚筒奖”

作为一家信誉卓越的印刷行业协会, 美国凹印协会 (GAA) 每年都会把其由黄金铸成的奖杯颁发给不同印刷领域中

的最优秀者, 以表彰其在凹印技术上的突出贡献。KBA在与来自美国 and 全欧洲的100多家公司的竞争中脱颖而出, 荣获了本年度“凹印生产流程”类下代表至高荣誉的“金滚筒奖”, GAA向其颁发这一奖项是为了表彰其所开发出的一种全新计算程序, 通过该程序可以对生产参数进行预先设置。

现在有许多KBA凹印机都已经安装了预设系统。通过新程序可以使操作者以更为快速和更

为有效的方式对轮转印刷机的指定生产参数进行预先设置。评委团对这一创新性技术给予了高度评价, 因为通过这一技术可以使KBA印刷机在生产新活件时无需执行在过去必须执行而又极其耗时的手工参数输入程序。通过系统联网, 现在可以在上游系统对数据进行计算, 然后再将结果直接输送到轮转印刷机中。这一工具对于那些需要频繁进行活件转换的印刷企业而言是一项极其便利的技术, 可以使这些企业在

最新凹印轮转印刷机的印刷准备时间和废品指标方面获得实质性的改善。

KBA以其最新凹印轮转印刷机的创新性预设系统而深感自豪, 通过这一系统可以极大地减少印刷准备时间和废品



Rotolito Lombarda的单张纸部门从1998年开始使用Rapida 印刷机，到目前为止一共装备了6台。现在，该公司与KBA意大利公司的合作扩展到商业印刷领域，72页的Compacts 818是其订购的第一台KBA卷筒纸印刷机。

用于书籍生产的印刷机

自从具备双幅特性的Compacts 818于今年春天正式启用后，其高速生产能力和极短的印前准备时间使印刷厂能够安排接近于凹印尺寸的活件，以及预先安排好各种不同幅面的短版活件。虽然目前Compacts 818项目还没有全部完成，但Rotolito Lombarda和KBA已经就下一个项目开始洽谈：即用于书籍生产的单色和双色Compacts，该机型配备了特殊的折页机，预定在今年年底投产。

充满激情的专业人士

Rotolito Lombarda创建于1976年，拥有约400位员工，在Pioltello（包括总部、印前、胶印、单色及双色书籍印刷工厂）、Cernusco（印前、卷筒纸印刷）、Nova Milanese（凹印）和Capriate San Gervasio（书籍装订）各建有一座工厂，年销售额约为1.6亿欧元（2.024亿美元）。

“充满激情的专业人士”（Impassioned professionals），Rotolito Lombarda公司的标识上有这样一句标语，它非常贴切地表达出该公司对技术创新的不断追求。最近安装这台印刷机的时候恰逢公司30周年庆典，该项目还大规模升级了之前的收纸系统。

（从左至右）Pioltello 工厂的经理 Luca Nesi、Cernusco 工厂经理Ivano Besana、常务董事 Joseph Marsanasco 和部门经理 Cerare Bertacchi 在Compacts 818 前合影



Rotolito Lombarda 启动了欧洲第一台带 V5 月牙式折页机的 72 页 Compacts 818 印刷机

幅面可变性支持复合型生产

Rotolito Lombarda 是意大利最重要的商业印刷厂商之一，总裁 Paolo Bandeccki 一年前签下了第一台 72 页Compacts 818 印刷机的订单，从而在该公司历史上写下了新的一页。该机型配备可变幅面的 V5 月牙式折页机，最高生产速度可达 42,500iph，极大地提高了 Cernusco 印刷厂的产能。

Cernusco工厂目前正在兴建一个处理能力高达2.4万吨的自动化卷筒纸仓库，项目完工后，原料将通过一个通道从仓库直接输送到印刷车间。

创新技术拓展了选择范围

常务董事Joseph Marsanasco说：

“在签下Compacts的订单之前，我们与多家德国和日本厂商进行了接洽，但最终还是选择与KBA合作，其原因主要有两点：首先，KBA在印刷机性能和易用性方面树立了新的行业标准。这一点，我们从Compact 818的示范运行中就可以清楚地看到。其

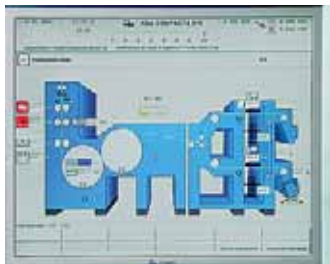
次，KBA的V5可变幅面月牙式折页机为我们的生产安排提供了极大的灵活性。这样，我们就可以在一次压印中产出更多页数。这种灵活性是我们向客户提供高品质服务的关键因素——无论时间安排和活件大小方面有什么样的限制。





KBA 在意大利的高速商业印刷领域不断取得新的成功，在 Rotolito Lombarda 安装了欧洲第一台 72 页的 Compacta 818

Compacta 818 控制台显示器屏幕的截图。该机型配备了可变幅面的 V5 叼牙式折页机，适用于多种产品和长、短版活件



整个项目其实只是印证了此前选择的正确性。我们相信这条新的 Compacta 818 书籍生产线将稳定运转。”

Pioltello 工厂经理 Luca Nesi 说：“自 1998 年以来，我们的胶印部门已经订购了 5 台大幅面 KBA 印刷机，其中包括 3 台 Rapida 142 五色印刷机和两台 Rapida 162



常务董事 Joseph Marsanasco (左) 与计划工程师 Luca Ferri、Claudio Tesolin 在 Via Brescia 的 Cernusco 的建设现场，其自动化卷筒纸仓库的处理能力高达 24,000 吨

Rotolito Lombarda 安装的这台 72 页 Compacta 818 和 Pastomat RC 卷筒纸架都集成了 Patras A 自动化卷筒纸处理系统



经过 KBA 印刷指导工程师 Helmut Millen (右) 的培训，一线生产人员很快掌握了 Compacta 818 及其附属设备的操作要领

四色印刷机，以及一台 18,000 印/小时的中等幅面 Rapida 105 五色加上光印刷机。这些机型的卓越性能使得我们在选择卷筒纸印刷机的时候也会优先考虑 KBA。

关注人体工程学和 生产速度

速度高达 42,500 iph 的 Compacta 818 装有周长 1,197 毫米 (47in) 的滚筒，可使用宽度 1,980 毫米 (78in) 的卷筒纸，行进速度最快为 14.1mps (2,776fpm)。该机型的配置为 4 台印刷机组、一台 15.5 米 (51ft) 的热固式烘干装置和喷射过滤器，同时具有一系列自动化功能，如橡皮布清洗、可变幅面的 V5 叼牙式折页机、骑马

订书机等，并可扩展安装集成了 Pastomat RC 卷筒纸架的 Patras A 收纸系统。两台 ErgoTronic 控制台集成了切边控制及监控软件、LogoTronic Professional 生产管理系统。

在 Rotolito Lombarda 的 48 页和 72 页卷筒纸印刷机中，只有 Compacta 818 集成了 Eltex Webmoister 70XR 静电湿润系统，以避免过于干燥的卷筒纸影响印刷品质或带来其他问题。该系统能够通过高压喷嘴将水雾精确地喷洒到纸面并渗入纤维中，而不受卷筒纸的重量和品质影响。该系统能够确保整个生产线以高速运转而又不会影响印刷品质，同时简化了印后处理环节。在短纹产品上，它也能有效避免纸张起皱的发生。

最佳的稳定性

Cernusco 的卷筒纸胶印经理 Ivano Besana 说：“新的 Compacta 818 承担了 Rotolito Lombarda 公司大部分商业印刷任务，包括高品质图册、杂志、书籍、促销手册等中、长版活件。自从生产线启动以来，我们就对 KBA 印刷机的速度、品质、生产能力感到十分满意。相信它将帮助我们实现宏伟的发展目标。这是我们的最佳选择。”

Gerhard Renn
erik.rehmann@kba-print.de



过去几年中，卷筒纸胶印和轮转凹印技术的发展引起了业界人士对两种印刷流程优劣对比的热烈争论。

凹印机目前已经能够处理4.32米（14英尺2英寸）宽的卷筒纸，并且其幅面可变性非常灵活，正在不断提高生产力的标准。

不过，胶印机厂商也已经将幅宽提高到两米（6英尺6英寸）以上，并且计划将其进一步地提高。

目前的数据显示，凹印技术已经通过其高度标准化的自动化功能进一步巩固了在手册、杂志等市场上的地位。两种技术在成本效益方面展开了更加激烈的竞争。在多种因素的制约下，凹印的成本难以预测，这是其显著劣势。因此，业界人士几乎都认为“短版 = 胶印，长版 = 凹印”。

快速的印前准备

胶印技术在印前准备时间方面具有传统优势，但随着数字处理和数据直接转换技术的应用，凹印技术比以前节省了更多时间，同时也进一步提高了印刷品质。因此，许多欧洲印刷厂商已经凭借凹印设备在20万至30万件的短版（相对于凹印）市场上赢得丰厚回报。另外，印刷技术和印前技术的迅速发展意味着，我们已经不需要在印刷机上做印前打样工作。

可变幅面降低了纸张损耗

在降低纸张损耗方面，凹印技术明显比胶印更胜一筹。因为凹印的滚筒周长可以按照预定幅面进行精确调节，不需要做任



选择高容量的商业卷筒纸胶印或轮转凹印？

两种印刷流程之间的全新竞争

老牌的轮转凹印印刷商对这项经过验证的流程极为推崇，并且在最近几年对新兴的凹印市场投入大量资金。但是，尽管凹印可能拥有优良的成本效益，大型行业的卷筒纸胶印印刷商依然倾向于回避向凹印的产品转移，因为这需要建立一整套全新的印刷机基础设置。同时，针对凹印技术的复杂性的保守心态实际上也妨碍人们对凹印技术的接受程度，尽管这并非唯一的因素。

何标记。因此，胶印设备在两方面显出劣势：首先，受幅面限制，胶印厂商进行设备投资的时候难以预测实际市场需求，而凹印机由于具备灵活的适应能力而无需对此有任何的担忧。其次，胶印机在估算活件成本的时候必须计入相当数量的纸张损耗，双卷筒纸印刷只能带来更高的纸张损耗。另外，在胶印生产线中，一旦对一个刮墨刀进行了调节，滚筒周长上的四页就都会受到影响。

不同版本的插印变化

上层结构和折页机可变性使凹印机能够灵活地改变产品版面设计，因此印刷厂商很容易利用这种优势进入商业印刷领域。

即使在是页面少、印量大的广告材料，凹印机也能够从中获利。在宽幅面凹印机上，只需要两个或三个三角板就能够快速完成活件。加上一台或两台柔印式插印机就可以实现最大生产速度下的高速插印（例如改变语言）。凹印机的这种优势通常用于印量低于100万的活件，因此在快速增长的低页数产品市场上取得了先机。

凹印在生产速度方面也占有明显优势，特别是以净产出计算依据的时候。因为凹印的故障率相对更低，而胶印采用了复杂的墨键和润版装置。在折页机方面，胶印技术能够显著提升生产速度和灵活性（例如KBA的可变幅面V5折页机），这主要是因为

采用了来自于胶印的传感技术，如10:10或5:5及7:7滚筒比率。

环境影响

在过去几年中，印刷厂商越来越重视材料节省和节能问题。这不仅是因为各国的环保法律越来越严格，同时也由于能源价格不断走高。今后，业界的关注焦点将进一步集中在降低挥发性气体排放方面，以减少对大气的污染。在胶印的烘干流程中，油墨中的矿物油成分几乎被完全释放出来，而排气净化装置的燃料燃烧也会产生一定污染。尽管目前在油墨溶剂中已经很少加入酒精，但整体排放规模仍然较高。另外，橡皮布和供墨装置的清洗过程也会产生大量污染。

在商业卷筒纸印刷领域，目前已经能够实现现在两米以上宽度的卷筒纸上一次压印 80 页



出版物轮转凹印印刷机可以利用宽度达到 4.32 米的卷筒纸和自动工作流程



胶印	凹印
印前优势 ● 资本投入较低 ● 印版成本较低 ● 制版周期短 ● 印版调节时间短 ● 修正成本较低（打样） 印前劣势 ● 印版使用寿命小于 200 万印张 印刷优势 ● 文字边缘清晰 ● 网点边缘清晰 ● 可以实现高光泽效果 ● 可以在压印过程中调节供墨系统（存在疑问：与标准化印刷流程相矛盾） 印刷劣势 ● 卷筒纸幅面窄（= 页数更少），目前最大为 2060 毫米 ● 纸张损耗高（除非配备咬牙式折页机，纸边空白区域小于 6 毫米） ● 大量废料（启动、生产和橡皮布清洗） ● 只能调节宽度，如果缩小幅面会增加切边损耗并进而增加用纸成本 ● 由于需要处理大量参数，因此实际生产速度较低 ● 印刷品质不稳定（印版磨损、橡皮布状态、油墨淤积、温度、油水平衡、油墨溶剂等因素） ● 有可能产生双层纸和鬼影 ● 有可能产生拖尾（滚筒、轴等的震动所致） ● 卷筒纸过于干燥导致的起皱和折断 ● 吸收潮气有可能导致漏电 ● 对角套准需要补偿印前错误 ● 网点扩大（与特性曲线相抵消） 印后优势 ● 无 印后劣势 ● 有可能起皱 ● 有可能因为潮气吸收影响卷筒纸强度 ● 油墨未干透有可能导致纸张粘结 ● 横页产品不适用于所有的印后流程 环保优势 ● 无 环保劣势 ● 没有可回收的矿物油和溶剂（焚烧）	印前优势 ● 滚筒使用寿命长（大于 10 万印张） 印前劣势 ● 耗时长 ● 印版成本高（凹印滚筒） ● 滚筒运输和存储成本高 ● 打样成本高 印刷优势 ● 卷筒纸幅宽最高可达 4.32 米 ● 整个生产过程中的印刷品质稳定 ● 不会产生双层纸和鬼影 ● 没有网点扩大 ● 色调范围大 ● 可以使用低成本、低品级的纸张 ● 纸张损耗低 ● 可根据印版滚筒灵活调节幅面（可调节周长和宽度） ● 通常废料更少 ● 实际净产出更高 ● 一次最多可压印 132 页 ● 折页简单（主要是交叉折页） ● 不需要进行对角套准 印刷劣势 ● 文字不如胶印清晰（有可能产生模糊边缘、阶梯现象） ● 网点丢失（某个网孔没有填入油墨） ● 不同的雕刻头有可能导致纸带差异（激光凹印可以改善这种现象） 印后优势 ● 针对较高的页数，可以减少收纸装置（损耗更低） ● 横页产品在印后流程中的问题减少 ● 印刷产品一般不会被拉伸 印后劣势 ● 无 环保优势 ● 98% 的油墨溶剂可以被回收 ● 印版滚筒可以重新利用 环保劣势 ● 需要投入较多资金购买过滤器、蒸馏及冷凝装置（循环利用）

相比之下，凹印油墨使用甲苯作为溶剂，通过活性炭很容易将其吸附和过滤出来并重新进入生产流程。这是一种非常有效的循环利用系统。

总结

印版的低成本优势和印刷速度使胶印在低页数、低印量市场上更具优势。但是在面对低页数的广告材料、高印量的传单等活件时，凹印从成本角度来看是更为理想的选择。但是，两种印刷技术在成本方面的对比并没有

一个固定模式，必须根据具体情况进行分析。一般来说，凹印适用于低页数、高印量的活件，或者多页数的中短版活件。如果产品尺寸与标准的胶印幅面不符，则凹印也能够有效降低纸张损耗。凹印的高成本劣势在很大程度上

可以被人员和纸张的节省所抵消。凹印厂商通过标准化、大印量、流程化作业和全国范围内的销售网络获得经济回报，而胶印厂商的业务相对局限于某个地区。

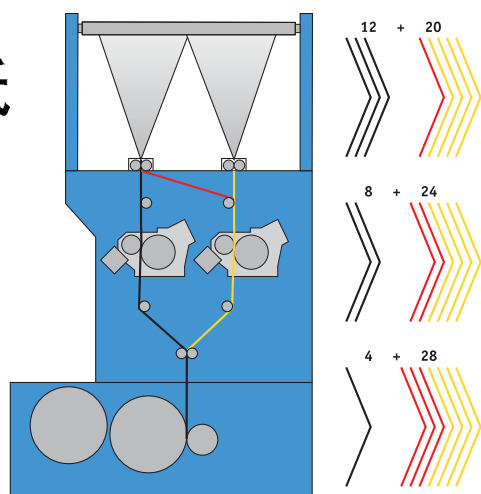


少即是多：与配备转向辊的印刷机相比的具有纸带分割能力的特制小报印刷机



拥有专利技术的纸带分切设备降低了时间和成本消耗

在近一年多的时间里，许多报纸陆续从大版面转向小报形式，以应对不断上升的财务压力（降低纸张损耗）和促进销售（小报更容易在拥挤的地方阅读）。因此，KBA 在标准印刷机的基础上推出了可同时用于大版面和小版面印刷的特殊机型，帮助印刷厂商降低设备投资。



为了实现小报上的双面全彩色印刷，我们特别推出拥有专利技术的纸带分切设备。它不但能够支持更加灵活的印刷版面设计，还能够降低设备投资金额、印刷车间占地面积和操作人数，以及缩短印前准备时间，进而提

高生产率和成本收益率。

配备纸带分切设备的优化引导

拉纸辊在三角板下方将纸带拉出。导纸辊和套准辊将纸带按照书贴规格汇聚成一股。这

样，就可以在直线生产中增加4页，在收集过程中增加8页。当成股的纸带被收集到一起的时候，主拉纸辊再将它们引导到折页机。

以这种方式分切纸带就无需再使用卷筒纸转向杆来收集纸张，从而大大简化了操作流程和节省了 time。除此之外，卷筒纸还可以直接印刷机，从而提高了印刷生产线的可靠性。

倍宽印刷机上的 KBA 专利性*纸带分切系统

* 纸带分切装置获得编号为 WO2004054914A1 和 DE10259655B3 的专利保护

在意大利的 Rizzoli Corriere della Sera (RCS) 安装的 KBA 特制小报印刷机，该机包括 9 个 Commander，可以处理两米幅宽的卷筒纸



经过实践检验的技术

具备纸带分切功能的 Continent 单宽小报印刷机已经在瑞典、爱沙尼亚、意大利投入运营。新的倍宽 Commander 印刷机生产线目前也已经在意大利

Rizzoli Corriere della Sera (RCS) 正式启用，其最大卷筒纸宽度可达2,000毫米（78.75英寸），最多可以一次压印96个小报页面。其他倍宽小报印刷机目前正在运往比利时的WMmedia出版集团和意大利。

IfraExpo上高宝展示新开发的紧凑型印刷机

7年前的阿姆斯特丹IfraExpo展览会上，高宝公司推出了革命性的紧凑型KBA Cortina无水、无墨键报纸印刷机；7年后，高宝公司的紧凑型印刷机队伍得到了进一步壮大，KBA Competence印刷机加入了进来，而一种传统的印刷机KBA Commander，也推出了紧凑版的Commander CT（CT=COMPACT，即紧凑的）。Commander CT是一种传统的轮转印刷机，与无水、无墨键KBA Cortina不同，它采用了改进的辊式供墨系统、墨键和喷射式润版系统。这两款设备在IfraExpo 2006展览会上进行了展示。

KBA Cortina：一次彻底的革命……

自3年前正式销售以来，KBA Cortina已经售出了9台，其中有7台已经投入运营。高宝公司认为，由于在降低成本和保证高的印刷品质方面表现优异，所以Cortina非常适合那些有很多地方版，需要不断换版而且每版印量的报社，以及接收外单较多的企业。如果谁对此有异议，高宝建议他可以参观一下德国弗赖堡的Badische Zeitung报社，他们每天需要印刷21种全彩色的地方性报纸，总印数为18万份，他们使用的就是3台可以自动更换1600~1800张版的32页Cortina印刷机。操作这3台设备的工作人员只有8位，但是这里的气氛却相当轻松。迄今，已有数以百计的欧洲及其他大洲的参观者来到这里观看Cortina印刷机的运转状况。正如该报社印刷厂的负责人所说的，这种设备在产量、人员配备、浪费、人工的生产效率、

工厂的生产效率和能耗等方面，表现非常出色，报纸的无水胶印从此不再是遥不可及的，而是希望购置印刷机的报社一种很好的选择。

KBA Commander CT获益于Cortina的成功



KBA Competence印刷机加入了进来，而一种传统的印刷机KBA Commander，也推出了紧凑版的Commander CT（CT=COMPACT，即紧凑的）。



有数以百计的欧洲及其他大洲的参观者来到这里观看Cortina印刷机的运转状况。



推出Commander CT，高宝希望这种设备能够在人机工程学和在经济方面有突出表现，而此前这些只是在无水的Cortina印刷机上能够实现。

Cortina取得的成功经验有很多被高宝公司应用到了他们新推出的Commander CT紧凑型轮转胶印机上。Commander CT主要是为那样对无水胶印不感兴趣的报社开发的。Commander系列产品已经有40年的历史了，它采用的是传统版材和油墨，而Commander CT很好地克服了Commander印刷机原有的一些问题，较其家族中的前辈相比，Commander CT的自动化程度更高，设计也更合理。

推出Commander CT，高宝希望这种设备能够在人机工程学和在经济方面有突出表现，而此前这些只是在无水的Cortina印刷机上能够实现。

Commander CT的印刷塔高度为3.9米，这可以让Commander这种高宝公司的旗舰印刷机安装在任何的标准厂房内。如果是在已经加高的厂房里进行安装，则可以通过将2个4H印刷塔叠放在一起的方式进行色组和印刷能力的扩展。一般的报业轮转印刷机的标准设计是双面四色，但是Commander CT也可以利用2个纸卷印刷双面双色的报纸。

而对于另外一种高宝紧凑型的印刷机KBA Competence来说，其特点是配备了可供选装的PlateTronic全自动换版系统，而Commander CT的标准配备则是半自动换版装置。通过RollerTronic自动调整系统，要达到最佳印刷条件无需任何人工调整。高宝新推出的NipTronic轴承系统支持对版滚筒和橡皮布滚筒之间印刷压力的远程调整。



湖州天外绿色包装印刷有限公司隶属于天外集团—浙江最大的企业之一



公司总裁严旭初在产品创新和生产设施方面投入巨资，以期紧随迅速增长的烟草包装市场



印刷生产经理（右）和他的团队成员在 Rapida 105 Universal 旁合影

中国浙江湖州天外绿色包装印刷有限公司

用于精品香烟包装印刷的 KBA 利必达 105U 印刷机

过去两年内，两台带 CX 纸板处理工具包的 KBA 利必达 105U 六色上光印刷机在中国浙江湖州天外绿色包装印刷有限公司陆续投产。这使 KBA 在精品香烟包装领域的地位更加牢固。

湖州天外绿色包装印刷有限公司隶属于浙江最大的企业—浙江天外集团。天外集团在湖州拥有三座印刷厂，总占地面积3万平方米(323,000平方英尺)。旗下这些工厂装备的凹印机和单张纸胶印机不断为烟草、制药、食品加工、饮料包装等多个行业的用户提供优质产品。拥有约800位员工的天外集团近年来投资8000万欧元左右（1.02亿美元）购入新设备和兴建第三座工厂。尽管湖州天外绿色包装印刷有限公司的主要市场仍在中国，但其产品已经陆续打进韩国、欧洲和美国市场。

私有化进程促进了企业发展

该公司成立于半个多世纪以前，其间获得的质量奖项数不胜数。虽然在五十年代的公私合营浪潮中也被国有化，但最终还是在1997年股份制改造的时候重新成为民营企业。该公司随后的迅猛增长使湖州天外集团有能力对生产流程进行升级换代，以满足不断变化的市场需求。



总经理兼高级工程师周亚非表示：“带 CX 纸板工具包、上光装置和烘干装置的 KBA 利必达105U 百分之百符合我们的标准。”

创新的技术和卓越的服务品质

总裁严旭初表示：“工厂采取三班倒的生产制度，凹印和胶印生产能力基本相当。我们的产品大约有70%提供给烟草企业，其余则要满足各个行业包装企业的需求。我们公司的优势在于生产能力强，可以利用Cerutti凹印机和胶印机在短时间内提供数百万件产品，同时确保达到最优品质。我们以前使用的都是海德堡和曼罗兰的机型，但两年前

个下降到不足一百个。严格的品牌政策使关注焦点从数量转向质量，并对持续提供优质产品提出了新的要求。”

互相参照引发了滚雪球效应

总经理兼高级工程师周亚非说：“带CX工具包、上光装置和烘干装置的KBA利必达105U百分之百符合我们的标准。”目前客户对覆膜包装材料的需求越来越多，在我们的总产量中已经占有大约80%的比例。我们对订购的第一台Rapida留下了极为深刻的印象，因此决定购入第二台相同配置的机型。这种六色印刷机使我们的产品质量得到显著提升，以至于其他印刷企业的代表经常到我们的工厂来参观。相信随着企业发展，今后会有更多的KBA印刷机在这里落户。我们目前已经在与KBA洽谈新的项目。”

装备了第一台Rapida。我们选择KBA不仅仅是出于提高生产速度的需求，而更重要的是看中了他们在印刷品质和可靠性方面的优势，以及可处理多种承印物的特点。实际上，我们在作出最终决定之前已经关注了KBA很长时间，并对其销售人员和服务团队的专业水准留下了深刻印象。Rapida 105 Universal采用了大量成熟的先进技术，并在印后加工环节具备多项独特功能。中国的烟草市场正在以惊人的规模和速度进行着整合，香烟品牌从数百

贵州永吉应用高宝、柯达、有恒前沿 印刷技术演示会成功召开

2006年5月，德国高宝公司、柯达公司、台湾有恒公司共同携手贵州永吉印务有限公司在贵州天怡豪生大酒店联合召开了“贵州永吉应用高宝、柯达、有恒前沿印刷技术演示会”。来自全国各地的用户及媒体代表近百人出席本次会议。

会议首先由贵州永吉印务有限公司设备部经理黄革先生致辞，他首先向与会同仁介绍了公司的发展历程，他说：“贵州永吉印务有限公司是贵州省印制烟标、酒标、药标等彩色包装制品的印刷骨干企业，是贵州省最大的非公有制印刷企业、贵阳市十强民营企业。公司自1997年以来，工业总产值、销售收入连续超过亿元。为了适应市场的新挑战，面对用户的高标准、严要求、日益增多的社会需求，贵州永吉印务有限公司一直都在寻求更先进的印刷设备来提升企业的



竞争力。公司现有德国高宝RA105U-6+L ALV2 UV, RA105U-7+L ALV2 UV单张纸印刷机各一台，台湾有恒全自动模切烫金机13台，柯达公司全胜800CTP计算机直接制版系统等一系列先进的印前、印刷、印后设备。从2003年开始，公司开始投入7000万元进行设备改造，从众多品牌当中选中高宝、柯达、有恒作为我们的合作伙伴，是因为他们为永吉印务公司带来了可观的经济效益，为其长远发展注入了新鲜活

力，同时对高宝、柯达、有恒给予永吉印务公司的支持和帮助表示非常的感谢。”

高宝公司大中华区首席代表岑寒先生在致辞当中对永吉印务公司以及合作伙伴有恒、柯达公司对本次活动的支持表示非常的感谢。他说：“在首台高端四开六色加上光UV单张纸胶印机利必达74落户贵州半年后，贵州永吉印务有限公司又引进了一台高宝利必达105对开六色加上光UV印刷机以及一台高宝利必达

105对开七色加上光UV印刷机，进一步说明了高宝在产品、质量和服务方面的优越性，无疑进一步巩固了高宝公司在大西南的高端印刷市场份额。随着高宝(KBA)的利必达对开RA105U-6+L ALV2 UV和RA105U-7+L ALV2 UV胶印机的投产将使贵州永吉印务有限公司在产品结构上和产品质量上都大大的得到了提高，并能将贵州省的高档烟包、酒盒产品从原来要在广东等沿海城市加工的格局打破，为大西南的高端印刷贡献力量。”

会后，全体人员乘坐巴士前往参观贵州永吉印务有限公司，现场观看了高宝印刷机、有恒全自动烫金模切机、CTP制版的运行情况，现场精彩的演示令在场的每一位同仁都称赞不绝。

高宝公司大中华区首席代表岑寒先生（左）和贵州永吉印务有限公司邓维加董事长（右）



演示会现场：贵州永吉印务有限公司设备部经理黄革先生（左）展示现场印刷的样张



印刷行业发展趋势及高宝大幅面印刷技术研讨会在沪成功举办

2006年6月15日,由德国高宝公司和上海浦东金丰印刷厂共同主办的印刷行业发展趋势及高宝大幅面印刷技术研讨会在上海瀚海明玉大酒店举行。来自全国各地的业内用户和合作伙伴大约两百多人共同参与了此次研讨会。

本届研讨会由高宝中国区单张部销售总经理兼市场部经理王联彪先生主持。会议首先由德国高宝公司大中华区首席代表岑寒先生致辞,他对广大用户和合作伙伴多年来对高宝公司的信任和支持表示衷心的感谢,并表示,在未来高宝公司将一如既往为用户提供一流的技术和服务,实现高宝在中国市场的承诺,与大家共同进步,实现共赢。

上海浦东金丰印刷厂厂长赵舒敏先生表示:“引进高宝利必达142大幅面印刷机使我们如虎添翼,在印刷技术飞速发展的今天,该机先进的技术配置为我们带来了更多的竞争优势和市场机遇。”

上海浦东金丰印刷厂始建于16年之前,今天已经拥有170位员工,是上海包装印刷领域最大的十家厂商之一。赵舒敏此前曾使用过另一家德国制造商提供的印刷机,他对转投KBA阵营并采用Rapida 142的决定感到十分满意。他说:“前几个月的生产数据显示,我们在印刷品质和产量方面都得到显著提升。Rapida 142超短的印前准备时间和极高的生产速度全面满足了我们的需求,这是我们在以前购置的印刷机上都不曾看到的。并且,其印

刷品质完全符合最严苛的标准。在过去几年内,我们曾以良好的印刷品质获得行业和有关商会授予的多项荣誉。我坚信,KBA印刷机将使我们进一步树立起品质超卓的专业形象。在包装印刷领域,市场竞争和客户需求正对我们提出越来越高的要求,但我们目前的设备已经足以应对任何挑战。”

研讨会上,专门从德国赶来的德国高宝集团单张纸市场总监Juergen Veil先生针对三个专题

——印刷市场的发展趋势、商标保护—防伪技术、高宝利必达大幅面胶印技术进行了精彩演讲。

Juergen Veil先生对于印刷行业普遍关心的印刷方式、市场容量、市场增长、通讯市场等的发展趋势进行了全面的阐述,并针对防伪技术在商标保护中的应用以及高宝大幅面印刷机的优势和亮点进行了形象而生动的展示。

Juergen Veil先生的讲话指明了未来印刷业相关技术的走势,受到与会人员的一致好评。



上海浦东金丰印刷厂董事长兼总经理赵舒敏(中)、KBA的Juergen Veil及其中国公司的王联彪先生向与会者展示一幅以至少为15,000张/小时速度印刷出来的世界地图



在研讨会上, Juergen Veil 和王联彪先生展示了在纸板和塑料上的印刷样品

...Rapida 142 给与会者留下了深刻印象,他们迫不及待地希望亲临印刷现场



会后,与会人员共同驱车前往上海浦东金丰印刷厂观看了高宝Rapida 142-5印刷机的现场演示。演示现场,利必达142以15000张/小时的印刷速度进行了精彩展示,其先进的操纵台技术以及换版、更换纸堆等技术令现场观众赞叹不已。

作为世界上久负盛名的印刷机制造商高宝,在全张规格单张纸胶印机的历史上始终处于技术领先地位。高宝提供的大规格单张纸胶印机配有纸张翻转装置、用于联机整饰的多种上光和烘干装置、以及众多用于满足各种特殊要求的附加装置,保证了为零件、书刊、广告和包装印刷企业提供度身定制的印刷技术和设备。上海浦东金丰印刷厂购买的这部高宝利必达142五色印刷机的最高印刷速度可达15500张/小时,具有无轴飞达、不停机飞达、卷帘式不停机收纸、自动换版等自动化装置,拥有最大的生产效率 and 性能。



在位于杭州的浙江日报报业集团签署销售协议（左起）：赵林（高宝中国轮转部经理）、季阳（浙江日报社项目经理）、严炜尔（进口公司总裁助理）、陈光荣（浙江广播电视报项目经理）、赵永发（浙江日报商务经理）、Andreas Friedrich（高宝中国销售经理）、Walter Zehner（高宝大中华区首席代表）、Horst-Walter Hauer（高宝集团）、姚民声（浙江日报社社长）、王义（浙江日报报业集团总经理兼副总裁）、高康（进口公司总裁）、朱永良（浙江日报商务经理）、池志华（浙江日报财务经理）、吴黎明（浙江广播电视报印刷厂副经理）、何小其（浙江日报社项目经理）

具有热固性能的 Comet 印刷机将与 Commander 一起被安装在杭州的新厂房内，预计它们将于 2008 年初正式投产。



高宝 Commander 和 Comet 报纸印刷机落户浙江日报报业集团



为浙江日报报业集团提供的 Commander 印刷生产线。

2006年6月15日，高宝在杭州与浙江日报报业集团正式签约，为其提供由三部分组成的 Commander 印刷生产线和具备热固性能的 Comet 报纸印刷生产线。这两条生产线是迄今为止高宝在中国报纸印刷市场上签下的最大一份订单，表明高宝的领先技术得到了中国报纸印刷企业的进一步认可。上述设备在安装完成后将用于浙江日报报业集团旗下主要报纸和其它半商业性刊物的印刷。

《中国青年报》于 2001 年成为 Comet 印刷机在中国的第一个用户，随后，高宝又分别在 2002 年和 2004 年向中国印刷企业提供了第一台 Colora（重庆日报报业集团）和第一台 Continent（云南日报报业集团）报纸印刷机。到目前为止，高宝已经在中国境内安装了 13 家 Comet 用户、3 家 Colora 用户和 1 家 Continent 用户。而此次向浙江日报报业集团提供的 Commander 是高宝报纸印刷机中的顶级产品，意味着高宝在全球增长最快的远东市场上赢得了高端用户的信任。

Commander 印刷机的最大幅宽为 1,700 毫米（67 英寸），具体配置为：12 个分离夹臂式卷筒纸架、8 个采用橡皮滚筒对橡皮滚筒滚压的塔式印刷机组和 3 台 KF5 折页机。由于该机型的幅宽是可变的，因此能够满足浙江日

报各种不同的生产需要。产品将输送到 Schur 邮发设备上。Comet 的最大幅宽为 1,000 毫米（39 1/2 英寸），由 3 个纸架、两个具有橡皮布自动清洗功能的四层塔式印刷机组、一台 KF3 夹板式折页机和一台 Megtec 热风干燥装置组成。这两条生产线都将安装在杭州的新厂房内，预计 2008 年初投入生产。

杭州：浙江省的心脏

作为浙江省首府，杭州多年来始终保持着极高的经济增长速度，其传媒业发展自然也不例外：各种报纸在本省境内的总发行量高达每天数百万份。当然，

浙江省省会杭州常年吸引着四方的游客，这里拥有悠久的传统民族文化和风光旖旎的西湖。



在这个位于上海西南、拥有六百万人口的大都市里，读者的数量和密度远远高于浙江省的其它地方。并且由于她同时拥有丰富的传统文化和以西湖为代表的自然风光，杭州每年都吸引着不计其数的中外游客。

浙江日报报业集团是浙江省最大的两家长媒体企业之一，旗下拥有三家日报和多种期刊杂志。其中发行量最大的当属《浙江晚报》（80 万份）、《浙江日报》（30 万份）和《今日早报》（35 万份），它们的规模在浙江省均位居前列。

浙江日报社社长姚民声在签约仪式上表示，此次携手高宝是该报历史上的一个里程碑。他

说：“高宝印刷机的性能和品质，以及高宝在报纸、证券印刷领域所享有的国际声望使它成为了我们的最佳选择。高宝多年来所实施的大量成功项目使其在中国业界成为完美的代名词。”

高宝方面此次由 Walter Zehner 先生（高宝大中华区首席代表）和 Horst-Walter Hauer 先生率代表团出席了签约仪式。他们认为，与浙江日报的合作证明了高宝在亚太市场的成功，同时也体现了中国印刷企业对德国技术的充分信任。随着 Commander、Colora 和 Comet 等一系列先进机型落户杭州，高宝在中国报业印刷界的发展被推上了一个新的高度。

浙江日报报业集团和高宝的项目经理制定出印刷生产线的布局方案（由左至右）：Andreas Friedrich（高宝中国销售经理）、季阳和蔡若松（浙江日报社项目经理）、赵林（高宝中国轮转部经理）



浙江日报是浙江省最大的报纸之一，发行量超过 30 万份



德国高宝亚太销售总经理
海杜克先生致辞



常州正文印刷有限公司总经理
谈文进先生致辞



江苏省“农家书香”工程捐赠仪式；



高宝向常州正文赠送纪念品

常州正文引进江苏省首台超大幅面印刷机

德国高宝利必达162a开机典礼暨现场演示会成功召开

2006年7月8日上午9点在江苏省常州市中油国际大酒店，由德国高宝公司和常州正文印刷有限公司共同主办的“常州正文引进江苏省首台超大幅面印刷机德国高宝利必达162a开机典礼暨现场演示会”成功召开。来自全国各地的业内用户和合作伙伴大约百余人共同参加了此次典礼。

常州正文印刷有限公司此次引进的德国高宝利必达162a超大幅面印刷机，最大印刷幅面为1200x1620mm，开创了江苏省引进的超大幅面印刷机的先河。常州正文印刷有限公司是江苏省最大的包装印刷企业之一，以大幅面彩色包装印刷为特色，服务涉足家电、家纺、机电、日化、食品、电子等多个领域。正文印刷是专业制作各种彩色包装箱，集十年之丰富经验，目前已形成独立的产品外形设计、图案平面设计能力，具有自己的专业电脑设计、菲林输出公司。此次安装的利必达162a具备准备时间短、生产速度快、操作简便，自动化程度高等优点，必然会为企业扩展业务能力、提升业务水平、增强市场竞争力方面带来更大的优势。

此次开机典礼首先由德国高宝亚太地区销售总经理海杜克先生致辞，他对广大用户和合作伙伴多年来对高宝公司的信任和支持表示衷心的感谢。作为世界上久负盛名的印刷机制造商高



常州正文引进江苏省首台超大幅面印刷机德国高宝利必达162a开机典礼

宝，在全张规格单张纸胶印机的历史上始终处于技术领先地位。高宝提供给中国，乃至亚洲的单张纸胶印技术一直与全球先进印刷技术保持同步。他指出，利用高宝先进的生产技术和生产应用帮助客户事业成功是高宝的最终目标。从高宝大幅面印刷机进入中国市场以来的短短几年间，至今已有将近70台的大幅面印刷机安装使用，高宝已经成为大幅面领域在大中华地区的绝对领导者。最后海杜克先生表示，在未来高宝公司将一如既往为用户提供一流的技术和服务，实现高宝在中国市场的承诺，与大家共同进步，实现共赢。

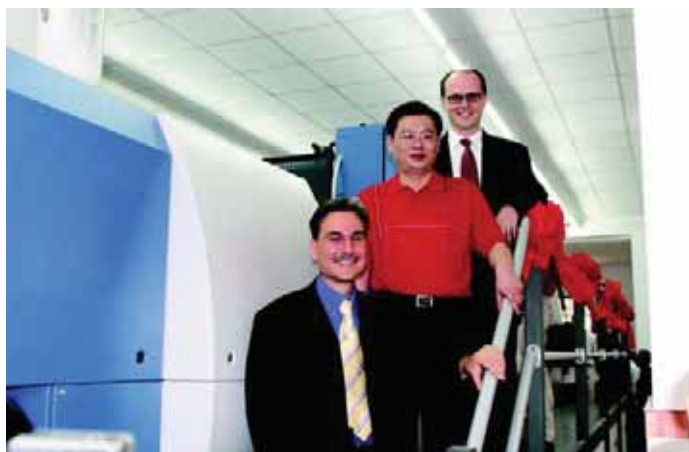
常州正文印刷有限公司谈文进总经理在致辞中高度认可了高宝的印刷设备，他表示最终选择高宝不仅仅是因为它是国际知名品牌，拥有先进的技术和一定的市场份额，更重要的是高宝公

司能从企业的角度出发，为印刷企业如何提高效率和质量提供全面的解决方案和建议。在印刷市场日益竞争激烈的今天，能为客户提供个性化的服务和先进的技术配置必将会为双方带来了更多的竞争优势和市场机遇。

在会议现场，高宝公司大中华区首席代表岑寒先生与常州

正文印刷有限公司谈文进总经理还联合向江苏省新闻出版局捐赠图书馆购书资金50000元。这是双方积极推动“农家书香”工程，用实际行动为广大的农民朋友贡献一份力量和爱心。江苏“农家书香”工程由江苏省新闻出版局主导实施，旨在整合现有农村公共文化服务资源，在全省农村建成千家村级公益性“农家书屋”。造福广大农民群众，丰富文化生活。

会后，与会人员共同驱车前往常州正文印刷有限公司参加了隆重的开机典礼并观看了高宝利必达162a四色超大幅面印刷机现场演示。演示现场，利必达162a以15000张/小时的印刷速度进行了精彩展示，利必达162a所印制的世界杯海报出色的印刷效果让观众赞叹不已。



德国高宝大中华区首席代表岑寒先生（上）和常州正文印刷有限公司谈文进总经理（中）；德国高宝亚太销售总经理海杜克先生（下）

高宝成功拓展安徽民营企业印刷市场

—记安徽嘉信印务、合肥寿春印务引进德国高宝印刷机签约仪式



安徽嘉信印务签字仪式



合肥寿春印务签字仪式



安徽省新闻出版局盛大全副局长致辞

8月25日上午10:00时，安徽嘉信印务、合肥寿春印务引进德国高宝印刷机签约仪式暨高宝公司全新印刷技术推介会在合肥古井假日酒店五楼海棠厅隆重举行。德国高宝大中华区首席代表岑寒先生、安徽嘉信包装印务有限公司卫国防总经理、合肥寿春印务有限公司纵瑞明总经理，以及安徽省新闻出版局盛大全副局长、安徽省印刷协会陈锦华副秘书长等领导出席了签约仪式。全程会议由德国高宝公司销售总经理王联彪主持。

德国高宝大中华区首席代表岑寒先生首先代表德国高宝公司对安徽印刷界同仁的到来表示衷心感谢；并强调了在安徽举办本次签字仪式的重要意义，它将成为德国高宝公司在安徽销售从国营企业到民营企业的一个重要标志。高宝在安徽地区的市场开拓始于安徽新华印刷股份有限公司，随后中德印刷培训中心、安徽省委办公厅印刷厂以及安徽森光彩印厂都曾先后引进了高宝设备。这一次是高宝首度与安徽省的民营企业牵手合作。他对安徽嘉信印务公司和合肥寿春印务公司购买高宝印刷设备表示感谢，同时，他承诺高宝公司给予这两家企业最周全、完善的售后服务。

安徽嘉信是一家具有多年生产经验的现代化印刷企业。在安徽省工业化包装市场上建立高质量、高速度、低成本、缩短交

货时间等方面发挥了优势，填补了省内包装高档化、整体化的空白；2006年6月份，高宝率先与安徽嘉信包装印务有限公司签订了一台利必达142全张四色印刷机，这是迄今为止落户在安徽省的第一台大幅面印刷机。利必达142融合了所有大幅面印刷所需的优势，包括承印范围广、预机时间短、生产速度快、操作简便以及自动化程度高。它不仅进一步增强了安徽嘉信的印刷生产能力和业务规模，还大大拓展了高宝在大中华地区大幅面印刷机的市场份额。近几年来，高宝在大幅面领域增长势头强劲，遍及全国。截止到目前，高宝在华南、华东、西南、华北以及香港地区已经有近70台大幅面印刷机售出并陆续安装和成功使用，高宝已经成为大幅面印刷机在大中华地区的绝对领导者。安徽嘉信卫国防总经理在致词中，首先向高宝公司隆重举办本次会议表示感谢，其次，对于本次引进高宝印刷设备给予了充分论证，对企业发展也作了全面介绍，同时感谢社会各界朋友的大力支持，嘉信印务将在以后的发展中依托安徽第一台高宝大幅面（1.42米）印刷机优势更好更快地服务于各界同仁。

合肥寿春印务公司是安徽省工商行政管理局指定生产医药及烟草包装的定点厂家；安

徽省新闻出版局出版物印制单位。安徽寿春的纵瑞明总经理在致词中介绍了公司自搬迁到庐阳产业园后，加快了企业发展速度，并表示通过此次引进德国高宝印刷机对企业的发展注入了新的活力，为服务好现有客户和潜在客户提供了设备保障。2006年7月，合肥寿春印务有限公司和高宝签订了一台利必达105U对开四色印刷机。这再一次证明高宝公司在质量，技术，服务三个方面在同行业中都处于最领先水平，而且无疑进一步巩固了高宝在安徽地区高端印刷市场的份额。

安徽省新闻出版局盛大全副局长在致词中强调了高宝公司和安徽民营企业成功合作的重要意义，并高度肯定了高宝先进的印刷技术和杰出的机器性能，为安徽省能够引进目前国际上最先进的印刷机而感到高兴。其次，他分析了安徽印刷业的发展现状，谈到了安徽印刷业正在快速、规模化发展，将积极支持骨干企业和龙头企业的持续发展，最后，号召在座的印刷企业负责人抢抓市场环境机遇，依托先进的印刷技术和坚实的印刷设备，为推动安徽印刷业的整体快速发展而不断努力。

中国印刷技术协会的武文祥理事长还专门发来贺电，他代表中国印刷技术协会和广大用户表示热烈的祝贺。他指出，安徽地处中国华东，毗邻经济发展较

快的长三角地区，安徽印刷业在周边发达地区的辐射效应带动下，在产业梯度转移深入推进的格局中取得了崛起的优势。安徽嘉信和合肥寿春是当地上规模、上档次的骨干印刷企业，这次分别引进全张、对开高宝利必达四色胶印机是企业发展的需要，也是与高宝合作的良好开端。

此次的签约仪式让安徽印刷同仁充分领略到了进口设备的优势，特别作为大幅面印刷机制造商德国高宝公司来讲，有着独特的优势，在全世界大幅面印刷机中，高宝公司印刷机已占有60%的市场份额，作为安徽省第一家引进1.42米大幅面印刷机的安徽嘉信印务公司，它将拥有这一独特的设备领先优势，加上以往的经验优势指时可得，也为它的现有客户和潜在客户快速高效的服务提供了设备保障，同时，它也填补了安徽省没有大幅面印刷设备的空白。

随着这两台高宝全张和对开印刷机的引进，必将为安徽的彩印包装事业揭开新的一幕。从教科书到顶级的商业印刷品、书刊印刷和包装印刷，高宝卓越的印刷机将会为广大的中国客户带来实实在在的好处，不仅提高印刷产品的产量和质量，还能为客户赢得新的商机和竞争优势，使企业的效益和产值大幅度增长。

上海浦东金丰与德国高宝再度合作

——第二次引进高宝全张五色、对开五色印刷机



德国高宝大中华区首席代表岑寒先生致辞



上海浦东金丰印刷厂赵舒敏厂长致辞



中国印刷技术协会理事长武文祥致辞



签字仪式

2006年8月31日，上海金茂君悦酒店，上海浦东金丰印刷厂与德国高宝公司第二次合作引进高宝全张五色、对开五色印刷机签约仪式隆重举行。中国印刷技术协会理事长武文祥、上海印刷行业协会会长印德明、浦东新区海关加工贸易处处长陈其斌等相关领导及媒体，共同见证这一令人激动的时刻。

上海浦东金丰印刷厂是一家以彩印包装为主的印刷企业，主要以承接外单印制业务为主。经过几年来的发展，现已形成：印刷、上压光、过油、覆膜、烫金、E、B型瓦楞、复面、模切等一整套具有一定规模的彩色包装生产流水线。作为一家历史不算长的民营企业，如何在短短两年的时间内实现购置两台大幅面的设备的“跨越式”的发展呢？

据上海浦东金丰印刷厂（以下简称浦东金丰）厂长赵舒敏先生介绍，浦东金丰是以出口包装为主的印刷企业，在厨房用具及灯具等包装方面，浦东金丰占有很大的市场。金丰自从确定了以大幅面印刷为发展的目标以来，就在积极寻求适合企业发展的、提升工作效率与品质的设备。2006年是浦东金丰发展最快的一年，在今年3月份，他们刚

刚从高宝公司引进一台利必达142五色全张印刷机。新设备安装到位后，高宝印刷机优良的印刷效能立马体现出来，自动装版大大缩短了原先的装版调机时间，最快的记录是一个班次（8小时）印刷18套印件，而操作工却没有因这么多套印件感觉到劳动强度的增加，反而反映比以前操作更顺利、更顺手了。有了实践对比和对大幅面市场的充分考察，浦东金丰更坚定了继续投资的信心和决心。正如赵厂长所说：“这台设备的引进，不仅仅带来的是企业整体水平的飞跃，更是给金丰带来了发展的信心。”也正是在这样的信心鼓舞之下，才有了今天正式签约引进第二台高宝大幅面印刷机高宝利必达162五色印刷机。

赵厂长说，引进第二台大幅面的设备面临着很大的投资风险，但金丰意识到，在这样竞争激烈的市场，只有高质量、高效率、充分满足用户的需求，才能使企业长足发展。第一台高宝大幅面设备带来的新的订单与业务，尤其是高档的厨房用品、灯具等包装业务，使金丰毫不犹豫地投资了第二台设备。并且他相信，这台设备到位后，金丰将迎来更多的客户。事实证明赵厂

长对印刷行业特殊的敏感度和洞察力。在获悉浦东金丰又将引进高宝162a全张五色印刷机的消息后，印刷厂的几家大客户亲自上门实地查看，结果非常满意，在试单结束后将签订下明年整年的采购合同，保证从浦东金丰采购一至二千万的包装。

德国高宝大中华区首席代表岑寒先生在当天的致辞中显得格外激动。他表示，上海浦东金丰不仅一跃成为高宝在上海地区最重要的客户之一，而且也是迄今为止在亚洲地区唯一一家同时拥有高宝利必达105U对开五色、142全张五色以及162a全张五色胶印机的印刷企业。对高宝公司而言，能够拥有这样一流的客户，不仅为整个亚洲树立了良好的典范，同时也激励着高宝向更高的标准迈进！

近几年来，高宝在中国的高端印刷市场份额大幅增长，仅

就大幅面领域而言，增长势头强劲，销售遍及全国。截止到目前，高宝在华南、华东、西南、华北以及香港、台湾地区已经有70多台大幅面印刷机售出并陆续安装和成功使用，并以其操作简便性，印刷准备时间短，自动化水平高和净产量高等优势，获得用户一致称赞。可以自豪地说，高宝已经成为大幅面印刷机在大中华地区的绝对领导者。在未来，高宝公司将一如既往为广大的中国用户提供一流的技术和服务，实现高宝在中国市场的承诺，与大家共同进步，实现共赢。

签约时双方紧握的双手与脸上洋溢的笑容深深感染了每一个到场嘉宾：供应商与印刷企业的紧密携手，共同前进，才能带来共同的发展与共同的繁荣。

领导合影



德国高宝（KBA）公司顶级赞助 2006年全国印刷经理人年会



亚太地区销售总经理
Dietmar Heyduck先生进行精彩演讲



大中华区首席代表岑寒先生致辞

2006年9月7日，2006全国印刷经理人年会在新疆乌鲁木齐隆重召开。本届年会由中国印刷技术协会、中国印刷科学技术研究所和新疆维吾尔自治区新闻出版局主办，新疆维吾尔自治区印刷技术协会、新疆出版印刷集团公司协办，科印传媒《印刷经理人》杂志承办。新闻出版总署署长龙新民为本次年会发来贺信。新闻出版总署副署长石峰及印刷复制管理司司长王岩铤，中国印刷技术协会理事长武文祥、新疆维吾尔自治区主要领导及新闻出版局领导，各地新闻出版局有关

负责人，全国性及各地方性行业协会负责人，“2006中国印刷企业100强”上榜企业，各地印刷精英企业，国内外知名印刷设备、器材商以及业内外媒体约300人出席了本届年会。

德国高宝（KBA）公司继上届首次加入全国印刷经理人年会并成为顶级赞助后，高宝又抢先与主办单位中国印刷科学技术研究所签定了2006全国印刷经理人年会顶级赞助协议；成为2006全国印刷经理人年会及2006中国印刷企业100强颁奖典礼首个“合作伙伴”级别赞助品牌。2006全

国印刷经理人年会及2006中国印刷企业100强颁奖典礼，是我国目前规格和规模都较高的行业聚会。年会对赞助商也设置了较高的参与门槛，只有少数具有行业影响力的国际性大企业才能成为年会的顶级赞助。

德国高宝（KBA）多年来的品牌主张是“革新永无止境”，与2006全国印刷经理人年会的主题：创新印刷—传统的颠覆与探索，有着不谋而同的契合点。德国高宝（KBA）与2006全国印刷经理人年会的这一共同诉求点，以及品牌主张和年会主题的紧密

结合，使德国高宝（KBA）与2006全国印刷经理人年会有着更加完美的合作。依托行业盛会，实现行业发展、品牌形象和企业文化三者的有机融合；借助行业平台，实现近距离向高端直接用户传递产品、品牌诉求以及企业信息的目的。

德国高宝（KBA）高层，亚太地区销售总经理Dietmar Heyduck先生、大中华区首席代表岑寒先生、高宝中国区单张纸销售总经理王联彪先生出席了本届全国印刷经理人年会。Dietmar Heyduck先生还发表了题为“精印市场的发展趋势及预测”的行业报告，为全国各地业界参会代表带来了目前世界上最新的技术和发展趋势以及对未来市场的预测，受到了与会代表的普遍欢迎。



2006中国印刷企业100强颁奖典礼现场





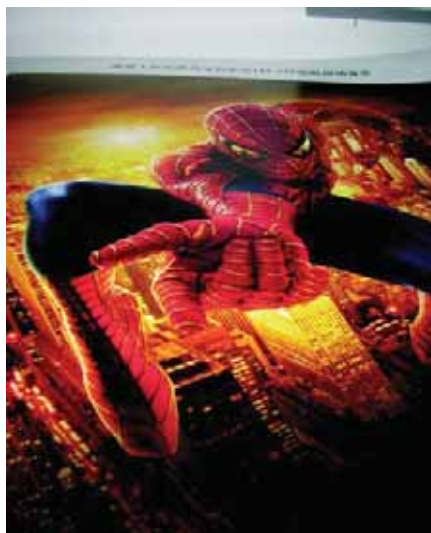
德国高宝公司中国区销售总经理
王联彪先生致辞



嘉善人民印刷包装有限公司周福根
总经理致辞



嘉善县人民政府李泉明副县长致辞



现场印刷的精美样张

浙江大幅面印刷市场再创新高

——记嘉善人民引进德国高宝全张五色印刷机 以及柯达CTP印前技术交流暨现场演示会

2006年11月2日，嘉善人民印刷包装有限公司引进德国高宝全张五色印刷机以及柯达CTP印前技术交流暨现场演示会在嘉善华都大酒店隆重举行。来自浙江嘉兴地区以及上海的100多名客户亲临现场。德国高宝公司中国区销售总经理王联彪先生、嘉善人民印刷包装有限公司周福根总经理、柯达公司华东区销售经理邵光明先生、柯达公司印前技术专家戴吉农先生出席了本次会议。嘉善县人民政府李泉明副县长、嘉善县文化局钱大忠局长、嘉兴市印刷行业协会沈宝都会长等领导到场祝贺。

继2005年高宝公司成功地

在浙江杭州和宁波地区安装了超大幅面的高宝利必达162a单张纸胶印机之后，高宝公司在2006年年初与嘉善人民印刷包装有限公司达成合作协议，引进一台全新的高宝利必达142-5五色胶印机，开创了嘉兴地区引进全大幅面单张纸胶印机的先河。在本次会议上，德国高宝公司中国区销售总经理王联彪先生和嘉善人民印刷包装有限公司总经理周福根先生分别代表合作双方发表了热情洋溢的讲话，并重点强调了此次合作对于双方共同发展的重要性。嘉善县人民政府李泉明副县长在致辞中高度肯定了高宝先进的印刷技术和杰出的机器性

能，为嘉善地区能够引进目前国际上最先进的印刷机而感到高兴。最后，他号召在座的印刷企业负责人抢抓市场环境机遇，依托先进的印刷技术和坚实的印刷设备，为推动该地区印刷业的整体快速发展而不断努力。

嘉善人民印刷包装有限公司此次引进的高宝利必达142-5全张五色胶印机是浙江嘉兴地区首次引进的大幅面单张纸胶印设备，也是高宝公司多年来成功进入浙江宁波、杭州、金华等地区之后引入嘉兴地区的首台大幅面胶印设备，该设备具有最新的外观设计，并配备最先进的无轴飞达，自动换版，远程诊断等功

能，这无疑将为嘉善人民包装印刷以及本地区的印刷水平带来很大的提升和发展，同时也为高宝公司在本地区的进一步发展提供良好的基础。

会后，参会代表前往嘉善人民印刷包装有限公司参观了高宝利必达142-5印刷机，现场演示了从300克白卡纸到157克铜板纸的印刷。当现场印刷的精美的巨型蜘蛛侠和世界地图大型海报展示在众人面前时，赢得了大家的一致肯定和赞扬，充分证明了柯达的CTP制版与高宝大幅面印刷机的先进性能和卓越品质。



演示会现场



会议现场

更先进，更卓越

——成都博瑞传播股份有限公司印务分公司引进高宝 COMET 半商业印刷机开机典礼成功召开

2006年11月8日，德国高宝公司联合成都博瑞传播股份有限公司印务分公司联合召开COMET“更先进、更卓越”开机典礼仪式，预示着高宝半商业印刷机成功进入中国报业印刷市场的开始。德国高宝亚太地区轮转销售总经理Stefan Segger先生，高宝集团大中华区首席代表岑寒先生，博瑞传播股份有限公司董事长孙旭军先生，博瑞传播股份有限公司印务分公司总经理姜雪梅女士以及中国报业协会顾问夏天俊先生出席了本次活动。同时，这次开机典礼不仅吸引了来自全国近15个省市的20多家报业印刷厂的同仁到场参观，还引起了香港客户的关注。

这台高宝COMET半商业印刷机是经过博瑞印务分公司认真考察筛选之后，于2005年9月引进的。该机具有两个8色塔，1个



折页机，2个供纸架，具有半商业烘箱和冷却系统等相关配置，可以同时印刷1张对开四版半商业印刷品和1张对开四版报纸。报纸印刷速度可以达到每小时75000份，半商业印刷速度可以达到每小时60000份。此次是成都博瑞印务分公司与德国高宝公

司再度牵手合作。早在2003年，成都博瑞印务分公司已经成功引入2条COMET报纸印刷机，截至目前为依然博瑞印务分公司业务发挥着主力军的作用。

博瑞印务分公司位于锦江工业园区的一期工程占地60余亩，目前已全面启动的二期工程

占地30余亩，包括报印车间和商印车间，2006年建成投产后将形成每小时180万对开张的报纸印刷能力以及全川最大的商业印刷能力。公司拥有一批世界一流的先进印刷设备，可以说总体性能和生产能力在西部地区首屈一指。

高宝报业市场发展强劲

从高宝第一台报业印刷机进入中国至今，仅仅才6年多的时间，在中国报业市场引进的设备比例中，截止目前2006年高宝市场占有率就占领了半壁江山，这是非常惊人的发展速度。用报业的老前辈夏天俊先生的话讲，这主要得益于高宝公司自开始就将其先进的技术带入中国，而且设备的整体水平与高宝全球同步。

2006年度，高宝公司除了与成都博瑞印务分公司再度成功携手之外，又赢得了浙江日报、甘肃日报的认可，而且高宝公司浙江日报的订单成为国内目前第

二大订单，浙江日报同时引进了高宝Commander8个塔双幅机和COMET半商业2个塔半商业印刷机。

实践中，高宝COMET八色塔形印刷机在半商业市场上在印刷品单位成本十分低廉的情况下达到杰出的印刷效果。这种设备

优良的竞争能力已经得到了用户的肯定，因此许多用户通过扩展该设备明显提高了生产能力和市场份额，同时减少了资金投入回报时间，COMET也正在被日益增长的热固和冷固型的电话簿印刷所应用。

高宝公司已经向市场推出的一大批用于半商业印刷的单幅和双幅宽度的八色塔型轮转机，在这方面已经拥有了丰富的经验，此外它还得益于卷筒纸胶印方面多年的专有技术，这一切为用户投资前期的专业咨询提供了强有力的保证。

德国高宝亚太地区轮转销售总经理 Stefan Segger 先生（中）





重庆日报报业集团新华印刷有限责任公司吴虹总经理（右）

重庆新华引进德国高宝利必达105U-5 印刷机开机典礼隆重召开

2006年12月8日，重庆新华引进德国高宝利必达105U-5印刷机开机典礼隆重召开。来自重庆地区的80余名客户亲临现场。德国高宝公司大中华区首席代表岑寒先生、中国区单张部销售总经理王联彪总经理、重庆日报报业集团新华印刷有限责任公司吴虹总经理出席了本次会议。重庆日报报业集团黄平副总裁、重庆市文资公司崔方副总裁到场祝贺并致辞。到会的还有重庆印刷协会夏生俊理事长以及重庆市新闻出版界的领导。

重庆日报报业集团新华印刷有限责任公司的吴虹总经理首先致辞。他谈到重庆新华印刷有限责任公司是重庆新华印刷厂改制而组建的公司。公司秉承重庆新华五十多年“奉献社会、服务大众”的传统，并将继续承担起国家重点图书教材印刷的重任。重庆新华拥有国内外先进印刷设备组成的综合型配套印刷加工生产线，是重庆市综合实力雄厚的印刷企业。实际上，高宝和重庆日报报业集团的合作由来已久。早在2002年，重庆日报报业集团为了适应报业发展需要引进了当时国内还没有的德国高宝公司Colora立式宽幅轮转机。杰出的机器性能和先进的印刷技术为高宝在业界赢得了良好的口碑。2006年3月，高宝公司和重庆日报报业集团新华印刷有限责任公司又成功牵手，再一次证明高宝公司在质量，技术，服务三个方面在同行业中都处于最领先水平

平，而且无疑进一步巩固了高宝在大西南的高端印刷市场份额。随着高宝这台对开胶印机的投产，重庆新华将在产品结构上和产品质量上得到显著提高，为重



重庆新华引进德国高宝利必达 105U-5 印刷机开机典礼

庆新华进入高档商业印刷领域助一臂之力。这次的成功合作必将为重庆的彩印包装事业揭开新的一幕。高宝先进的印刷技术和卓越的机器性能将会为客户带来实实在在的好处，不仅提高印刷产品的产量和质量，还能为客户赢得新的商机和竞争优势，使企业的效益和产值大幅度增长。

随着高宝在中国市场的巨大发展与飞跃，已经有越来越多的客户加入到我们的队伍中。仅以西南地区为例：落户在贵州永吉的利必达74六色UV联机上光，贵州永吉和重庆巨龙购置的对开105U，以及四川丰泰引进的全张机RA162a，高宝在西南市场成功涵盖了大、中、小各个幅面的印刷设备。另外在轮转方面也是捷报频传，云南日报的高

宝Continent单幅小滚筒报纸印刷机和重庆日报的高宝Colora高速宽幅轮转胶印机以及成都博瑞的高宝Comet单幅宽报纸半商业印刷机正在成功的运转；而贵阳日

报引进的高宝Comet单幅宽报纸半商业印刷机也正在安装。这股强劲的增长势头昭示着高宝全面挺进大西南。

德国高宝公司大中华区首席代表岑寒先生在致辞中表示高宝近几年来在中国市场的这些成就来之不易。没有客户的强有力

的支持，高宝绝对不可能实现“印刷界冠军”这一最终目标的！在未来，高宝公司将为广大中国用户提供更加个性化的印刷机以及更加人性化的售后服务，实现高宝在中国市场的承诺，与大家共同进步，实现共赢。

会后，参会代表前往重庆日报报业集团新华印刷有限责任公司参加了隆重开机典礼，并参观了高宝利必达105U-5印刷机，现场演示了从157克铜版纸到250克白卡纸印刷的转换，整个过程不到十分钟。它以极高的生产效率、承印材料的适应性、高自动化程度以及操作的简便性独树一帜。不仅节省了调机准备时间，提高了生产效率，其先进的无轴飞达还保证了厚、薄纸纸张的平稳输送。当现场以高达16,200张/小时印刷出来的精美的海报展示在众人面前时，赢得了大家的一致肯定和赞扬，充分证明了高宝印刷机先进的性能和卓越的质量。

投入生产使用的高宝利必达 105U-5 印刷机



与用户心与心的交流与沟通

——记 2006 年高宝用户交流联谊会

卓越的成就

2006年11月28日, 12月1日、12月12日, 来自华东、华北以及华南地区的百余位新老用户代表先后分别在浙江、北京和广州参加“2006高宝用户交流联谊会”, 共同欢度这个属于自己的节日。德国高宝大中华区首席代表岑寒、高宝中国区单张部销售总经理王联彪、高宝中国区售后服务经理冯学文, 以及高宝香港公司总经理关占华, 售后服务经理冯世昌等出席了答谢活动。会上, 岑寒先生首先致辞, 对于十多年来广大用户给予高宝的支持与鼓励表示感谢, 并希望大家借助这一交流平台增进了解, 共同促进。

高宝是全球知名的印刷设备制造商之一, 拥有着近190年悠久的发展历史。高宝印刷机在世界范围内都是有口皆碑的, 不管是从包装到报纸印刷, 从商业印刷到钞票、护照等特种印刷工艺的应用, 还是从装潢贴片到铁皮印刷, 甚至于从上百万印量到少量的定制印刷, 到处都可以看到高宝的身影。15年前, 从德国高宝北京代表处迈出了在中国市场上的第一步开始, 到2003年在上海成立高宝中国公司, 高宝在中国乃至整个亚太地区的事业蒸蒸日上, 更取得了不俗的业绩, 国内的销售和服务团队也在不断壮大。2006年由于关税的问题各大进口胶印设备制造商市场趋势下降的趋势下, 高宝公司却实现了业务增长, 这也说明了高宝公司设备得到了中国广大用户的认可和支持, 真正体现了高宝设备一流的质量和先进的设计理念在中国的融合。借“2006高宝华东地区用户交流联谊会”之机, 高宝中国区单张部销售总经理王联彪先生与大家共同分享了高宝的最新发展情况。

近几年来, 高宝印刷机在塑料印刷领域表现出色, 大大彰显了其在功能扩展方面的无限潜力, 并由此征服了无数中国用户。在报纸印刷领域, 自1999年第一台COMET落户北京之后, 今天高宝的轮转机遍布全国, 销售业绩卓越。而在半商业和商业印刷领域, 高宝更是拥有着中国青年报、上海文汇新民、浙江日报、广州日报、杭州日报等一大批拥护者。更值得一提的是, 近年来高宝在大幅面印刷领域的卓越业绩。从2000年开始, 高宝就一直致力于国内大幅面印刷机的推广, 转眼间6年过去了, 在这个英雄辈出的年代, 高宝无疑成为了这一市场的领导者, 尤其是在超大幅面印刷领域。正值2006年国内大幅面印刷市场不断攀升之时, 高宝更是凭借60%的市场占有率, 遥遥领先于竞争对手。在发言的最后, 王总还针对小幅面印刷市场向大家推介了两款机型——Genius52、PERFORMA 74, 并详细介绍了高宝针对彩虹印刷领域、塑料印刷领域的联机解决方案, 使到场用户无不为了高宝世界领先的技术所折服。

优质的售后服务

一支无缝连接的服务团队、一个较为完备的组织构架、一套严格的规章制度, 成就了高宝年轻的售后服务队伍, 同时也赢得了客户对高宝产品的信赖。

高宝向用户许下了“24小时全天服务”的郑重承诺, 并将售后服务队伍划分为机械、电

气、调试、备件四个板块, 每个地区、每项工作由专人负责, 实现了从一体化模式到专业化模式的成功转型。从会上售后服务部的冯经理介绍的情况我们不难看出, 这两年来高宝在备件储备、维修服务、人员培训等方面狠下了一番功夫, 志在提高售后服务的质量和用户的满意度。用冯总的话讲: “高宝不仅要有一流的产品, 还要有一流的服务, 奉献给广大的中国用户。”

1、备件储备

以上海保税库为例, 目前那里储备了7219项备件, 与2005年相比增加投入近100%, 大大提升了高宝的备件储备能力, 从根本上提高了售后服务的反应速度。

2、维修中心

在投入了大量的人力、物力、财力的基础上, 2005年10月, 高宝宁波维修中心投入试运行, 它的成立得到了用户的一致好评, 也使得高宝成为了首家在

地级市开设维修中心的德国印刷机制造商。正是鉴于宁波维修中心的成功, 辐射无锡、南京、扬州等地区的高宝常州维修中心也在积极筹备当中, 有望2007年与广大用户见面。

3、人员培训

在内部人员培训方面, 高宝非常重视培养售后服务人员的个人专业技能, 2005年、2006年先后派遣多名工程师赴德国总部学习。而为了满足用户对机长培训的实际需求, 高宝还将与安徽新闻出版职业技术学院(合肥中德印刷培训中心)合作成立高宝培训中心, 有效发挥各自在科研和生产方面的优势。在先后引进高宝利必达74和利必达105U五色加上光胶印机之后, 合肥中德印刷培训中心又陆续购置了数码打样、CTP制版机及盒式设计软件等与高宝印刷机相配套, 形成了较为完整的印刷生产线。据了解, 培训中心将于2007年投入试运转, 为了此次合作高宝将派出

华北区客户合影



华东区客户合影



华东客户交流会现场



华南客户合影



经验丰富的技术人员担纲培训指导。2007年年初，高宝的深圳演示中心、培训中心也将成立。

4、用户回馈计划

会上售后经理冯学文先生还向用户透露，从2007年3月起，高宝将启动用户回馈计划，陆续对国内用户进行免费回访，对其设备进行一年一次全面“体检”，并出具“机器检查清单”，以便用户对设备的使用情况及性能有充分的了解，增进高宝与用户之间的沟通。

与用户心与心的交流与沟通

高宝一直视用户为上帝，这次参加“高宝华东地区用户联谊会”的既有老朋友也有新朋友。会上，他们中的代表纷纷发言，寄语高宝，表达了自己最真实的感受。

在邀请的这些客户当中，有很多是高宝的老客户，他们从一开始就大力支持高宝，可以说，高宝中国就是在他们的关注下一步一步发展壮大起来的。当然，这里还有更多新客户，也被

高宝的诚意和实力所打动。不管是新客户，还是老客户，对高宝来说，供应商与客户的良好合作关系，都会带来一个双赢的局面：客户不断增多的订单，会让高宝提供越来越好的售后服务；另一方面，更好的服务会让越来越多的客户选择高宝，会让越来越多的客户了解到高宝的技术与服务。

高宝深知，这些成就来之不易。虽然这是高宝第一次举办此类联谊活动，但从本次活动的实际效果来看是非常有益的，德

国高宝大中华区首席代表岑寒先生表示这样的活动将会延续下去，并希望由此架设一座高宝与用户沟通的桥梁。岑寒先生说到：“我们衷心希望，你们现在以及将来能够给我们多提宝贵意见，来帮助我们成长，帮助我们在以后为你们提供更加个性化的印刷机以及更加人性化的售后服务。没有你们客户的强有力的支持，我们高宝绝对不可能实现‘印刷界冠军’这一最终目标的！”

为用户提供最切实的需要 ——记高宝轮转用户培训会

2006年10月，高宝公司在陕西华商数码有限公司举办了高宝公司首届轮转用户培训会。近三十位高宝轮转机用户的工程师接受了为期三天的培训。高宝公司资深的工程技术人员和用户们进行了现场交流，配合上机操作详细讲解了电气和机械方面的专业知识，全面解答了用户在实际操作中的遇到的问题和疑惑。

虽然这是高宝公司首次举办的轮转用户培训活动，但是得到了大家的积极响应和大力支持。高宝公司轮转部经理赵林先生谈到：“高宝轮转机在短短的6年时间，能得到广大中国用户的广泛认可，一方面是由于其产品的高技术含量、可靠稳定的运行表现，另一方面依靠我们业已建立的售后维修队伍的快速有效的服务。随着市场占有率的不断提高，高宝公司会更加重视售后服务工作，本次培训会是加强售后服务的一次尝试，今后公司每年会举办类似的活动，听取用户

对服务方面的意见和建议，并加强用户依靠自身技术力量解决问题的能力，满足市场和用户的需求”。

高宝在报纸印刷领域一直走在世界前列，进入中国市场短短6年来，也得到了中国报业用户的充分肯定。高宝在中国报业印刷市场中的产品结构已包括了大、中、小型各种印刷设备。随着高宝报纸印刷机在国内安装数量的不断增加，高宝国内售后服务人员和能力也在不断加强，并得到广大用户的积极肯定。高宝公司作为世界上历史最悠久的印刷设备制造商，愿意进一步加强与中国报业的紧密合作，用最先进的技术，最完善的服务，为中国报业的发展做出贡献！

不断地拓展和创新一直是高宝集团在过去近200年历史中前进的主要动力。高宝在各个领域中进行了一系列的创新，无可非议地再次向世界证明我们在技术领域中的核心地位。轮转印刷



高宝公司轮转部经理赵林先生致辞

机方面，纸幅宽达4.32米的TR 12B卷筒纸凹印机，印刷速度达70000份的16页商业轮转机，以及紧凑型无水报纸印刷机Cortina

都已经成为业界最领先的印刷技术。我们坚信高宝一定会以其“创新永无止境”的理念，继续为中国报业发展贡献力量。





引领印刷技术新潮流

在印刷技术领域的不断拓展和创新一直是高宝集团在过去 190 年中前进的主要动力。从高宝创始人之一弗里德里希·科尼希 (Friedrich Koenig) 于 1811 年发明世界上第一台机械印刷机开始, 经过无数的革新和发展, 目前高宝生产的速度高达 18000 张/小时的利必达 105 单张纸胶印机, 纸幅宽度 4.32 米的 TR 12B 卷筒纸凹印机, 以及紧凑型无水报纸印刷机 Cortina 等无疑都已成为业界领先技术的杰出代表。

高宝, 将继续致力于为您提供最具成本效益和最具创新技术的印刷设备; 背靠高宝集团全球 8,300 名杰出奉献、不断创新的员工以及所拥有的一系列先进的技术诀窍, 您必将在业界拔得头筹。



上海	北京	广州	东莞	香港
电 话: 021 - 52980069 传 真: 021 - 52980840	电 话: 010 - 84545588 传 真: 010 - 64618485	电 话: 020 - 38780836 传 真: 020 - 38780865	电 话: 769 - 83556335 传 真: 769 - 83556339	电 话: 0852 - 27428368 传 真: 0852 - 27428440